VHF 7200 US
ET 7200 EU

Manuel d'utilisation



Navman VHF 7200 US



Navman VHF 7200 EU

NAVMAN

www.navman.com

Remarque sur les émissions RF:

Cet équipement est conforme aux limites d’exposition à la radiation FCC présentées pour un environnement libre. L’antenne de l’appareil doit être installée selon les instructions fournies ; celui-ci doit fonctionner avec un espace de 96 cm minimum entre les antennes et toute personne (à l’exception de ses mains, poignets et pieds). De plus, cet émetteur ne doit pas être installé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

IMPORTANT:

1. Les fonctions ASN ne fonctionnent qu’après avoir saisi l’MMSI. Reportez-vous au chapitre 4.2 pour plus de détails.

2. Les canaux radio installés sur la radio VHF Navman peuvent varier selon les pays, le modèle et les réglementations gouvernementales et nationales des autorités de communications.

3. Navman NZ Ltd vous recommande de vérifier les exigences relatives à la licence d’exploitation radio dans votre pays avant d’utiliser l’appareil. L’opérateur est le seul responsable du respect de l’installation radio et des pratiques d’usage correctes.

4. Une étiquette d’avertissement ASN est fournie avec le modèle 7200 US. Pour être en conformité avec le règlement du FCC, cette étiquette doit être apposée dans un endroit bien visible depuis les commandes de fonctionnement de cette radio. Assurez-vous que l’endroit choisi est propre et sec avant d’y appliquer l’étiquette.

Le propriétaire assume l’entière responsabilité de l’installation et de l’utilisation de l’outil de manière à éviter tout accident, préjudice corporel ou dommage matériel.

Navman NZ Limited décline toute responsabilité quant à l’utilisation de ce produit d’une manière susceptible de causer accidents ou dommages, ou d’enfreindre la loi.

Langue principale : cette déclaration, ainsi que tout manuel d’instructions, guide d’utilisation et toute autre information se rapportant au produit (Documentation) pourront être traduits ou ont été traduits d’une autre langue (Traduction). En cas de conflit entre des Traductions de la Documentation, la version anglaise de la Documentation correspondra à sa version officielle.

Ce manuel concerne les radios Navman VHF 7200 US et 7200 EU au moment où il est imprimé. Navman NZ Limited se réserve le droit d’apporter des changements à certaines clauses sans préavis.

Table des matières

Chapitre 1 - Renseignements d'ordre général

1.1 Caractéristiques

Bravo ! Vous venez d'acquérir le modèle de radio de bande marine VHF 7200 US ou 7200 EU de NAVMAN. Tous ces modèles comprennent les caractéristiques suivantes :

- Un affichage des canaux bien visible et un bouton rotatif de sélection du canal avec une fonction PRESS TO ENTER (appuyer pour entrer)
- Mode Local/Distance afin d'éliminer les bruits dans les zones urbaines à fort trafic
- Des options de réglage du contraste pour l'écran
- Un rétroéclairage ajustable du clavier pour une utilisation simple la nuit
- Résistant à l'eau et à la submersion conformément à la norme JIS-7
- Affichage de la position latitude-longitude (LL) GPS et de l'heure (si connexion à un GPS)
- Touche INFO permettant d'afficher les données de l'histogramme barométrique, la température et l'intensité du signal récepteur
- Symbole du poisson souriant indiquant les périodes les plus propices à la pêche
- Choix de la puissance d'émission, élevée (High, 25 W) ou faible (Low, 1 W)
- Bouton poussoir PTT situé en haut au centre pour une utilisation aisée que vous soyez gaucher ou droitier
- Sortie audio externe 4W puissante
- Accès à tous les bancs de voies maritimes VHF actuellement disponibles (Etats-Unis, Canada, International) y compris les canaux météo si disponibles
- Touche spéciale CH16 ou CH16/9 pour un accès rapide au canal prioritaire (international de détresse)
- Touche spéciale 3CH pour sélectionner vos trois canaux favoris
- Fonction PSCAN (similaire à dual watch)
- Module ASN (Appel Sélectif Numérique) qui répond aux normes classe D et USCG SC101. 7200 US uniquement
- ASN (Appel sélectif numérique) conforme aux normes CE de Classe D. 7200 EU uniquement
- Un bouton d'appel DISTRESS qui émet automatiquement le MMSI et la position jusqu'à réception de l'appel
- Un accès aisé à une liste de contacts pouvant contenir jusqu'à 20 personnes
- Une mise en mémoire de MMSI pour vos trois groupes favoris
- Fonctions appel de groupe et appel à tous les bateaux
- Renseignements sur la position LL demandée et fonction Suivre votre contact
- Indicateur de prévisions météo avec cinq icônes
- Alerte météo 7200 US uniquement
- Fonction ATIS pour la navigation fluviale. 7200 EU uniquement
- Microphone alphanumérique pour entrer facilement et directement un canal et modifier des informations. 7200 EU uniquement.

1.2 Personnaliser votre Radio Navman VHF

Vous pouvez personnaliser la radio selon vos préférences individuelles. Certaines préférences peuvent être directement configurées à l'aide des touches comme cela vous est expliqué dans ce chapitre.

Pour les autres, utilisez les menus incorporés, point abordé dans les autres chapitres du présent document.

1.3 Comment afficher et naviguer entre les différents menus

1. Maintenez la touche CALL/MENU enfoncée. Notez que quatre éléments du menu seulement peuvent s'afficher en même temps sur l'écran.
2. Appuyez sur + CH - pour faire défiler le menu jusqu'à ce que le curseur soit sur l'option choisie. Appuyez sur ENT pour afficher cette option.
3. Rentrez des données ou apportez les modifications désirées en suivant les explications contenues dans la partie suivante.
4. Appuyez sur ENT pour confirmer ces modifications. Sinon, appuyez sur ESC pour conserver les données initiales.
5. Appuyez sur ESC pour revenir á l'écran précédent ou quitter. Toute modification devient active dès que vous quittez l'écran.

1.4 Comment entrer des données alphanumériques

Si votre radio ne possède pas de micro alphanumérique, utilisez la touche + CH – ou faites tourner le bouton pour saisir des données alphanumériques.

Appuyez sur - pour afficher les nombres un par un ou maintenez enfoncé pour arriver rapidement jusqu'au chiffre désiré. Appuyez sur + pour avancer dans l'alphabet ou maintenez enfoncé pour arriver rapidement jusqu'au caractère désiré.

En cas d'erreur, appuyez sur - jusqu'à ce que < apparaisse, puis appuyez sur ENT pour revenir en arrière et corriger l'erreur.

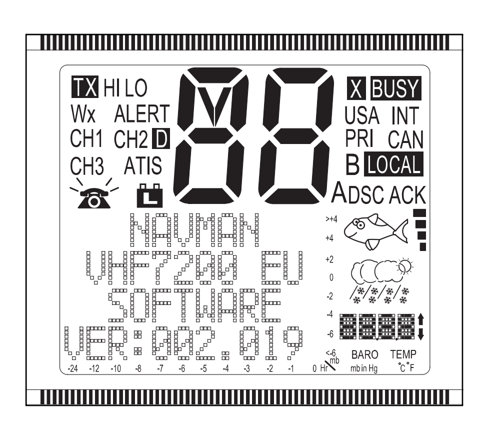
Si votre radio possède un microphone alphanumérique, il est plus facile d'utiliser directement le clavier pour saisir les numéros de canal et les noms. Chaque touche a une fonction présentée ci-dessous.

Utilisez la touche CLR pour revenir en arrière et la touche ENT pour confirmer, ou attendez que le curseur passe automatiquement à la position suivante lorsque vous entrez des informations (utilisation similaire à celle d'un téléphone mobile moderne).

TOUCHE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Mode Normal et Menu	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Mode Edition : Appuyez sur 1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Appuyez sur 2	Espace	-	A	D	G	J	M	P	T	W
Appuyez sur 3	(	.	B	E	H	K	N	Q	U	X
Appuyez sur 4	)	“	C	F	I	L	O	R	V	Y
Appuyez sur 5	%	/	?	!	:	#	“	S	&	Z

1.5 Symboles et significations de l’écran LCD

Cette simulation montre l’emplacement de tous les symboles d’information suivants :



Symbole	Signification
TX	Transmission.
HI LO	Puissance d’émission. Elevée (HI) 25W ou Faible (LO) 1W.
WX	Canal météo.
WX ALT	Alerte météo. Les bips d’alarme sonnent. *7200 US uniquement*.
CH1 CH2 CH3	Montre quels canaux sont sélectionnés parmi les 3 favoris. Sinon vide.
D	Exploitation en duplex. Sinon, vide pour exploitation en simplex.
ATIS	Activé pour l’utilisation dans les voies fluviales européennes. Sinon vide. *7200 EU uniquement.*
	Indique un appel ASN entrant, ou se met à clignoter pour vous avertir d’un message non lu dans le journal des appels.
	Avertissement de batterie faible (s’active à 10,5V)
88	Canal sélectionné
X	Le canal est provisoirement effacé de l’opération ALL SCAN (balayage total.)
BUSY	Destinataire occupé par un signal entrant.
USA INT CAN	Bancs de voies sélectionnées pour l’exploitation et le règlement des radiocommunications VHF.

PRI	Un canal de priorité est sélectionné.
B A	Suffixe canal, si cela s'applique.
LOCAL	La fonction d'appel local est sélectionnée. Sinon, vide pour les appels lointains.
DSC	Les options de DSC (ASN) sont disponibles.
ACK	Un message de confirmation de réception de votre appel ASN est affiché.

Symbole du poisson souriant (quatre niveaux d'indicateur). Il montre la probabilité que vous soyez sur un lieu propice à la pêche, en se basant sur la pression barométrique et la température de l'air. Les tendances à la haute pression sont associées à des conditions stables et une mer calme. Des recherches montrent que les meilleures pêches se font lorsque la pression barométrique s'élève et atteint les 1010 à 1022 mb. Dans de telles conditions,on pense que la plupart des poissons se nourrissent dans la colonne d'eau. Cependant, les tendances aux basses pressions rendent la mer houleuse et affectent les poches d'air, poussant ainsi les poissons vers les profondeurs et les rendant moins actifs.

Les prévisions météo locales se basent sur les données de température et de pression barométrique enregistrées. Les icones sont seulement indicatives et se révèlent plus exactes près des côtes qu'en pleine mer.

Selon votre sélection, vous pouvez lire en numérique la pression barométrique actuelle (en mb ou in/Hg) ou la température (en ºC ou ºF).

Barographe. Un histogramme de la pression barométrique (mb) enregistrée sur les dernières 24 heures. Cet histogramme haute résolution se recentre automatiquement si les données ne sont plus à l'échelle. Les données sont enregistrées même si le moteur et la radio ont été éteints (avec typiquement moins de 3mA de courant débité).

Un affichage de base en mode de fonctionnement vous est montré ci-dessous.

La latitude et la longitude du bateau et l'heure UTC sont affichées.

Le canal 16 est sélectionné en mode de puissance HIGH et utilise le banc de voies international. Le canal 16 est configuré comme canal prioritaire.

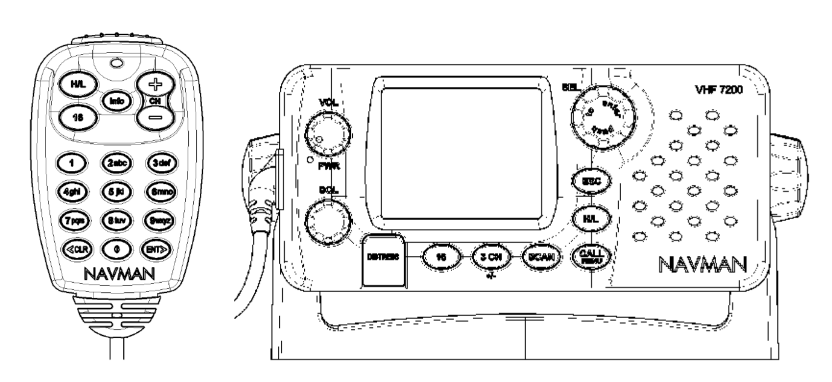
L'icône du poisson souriant avec trois barres indique que la pêche est bonne.

Des nuages arrivent bientôt et la

pression barométrique actuelle est affichée.

1.6 Fonctionnement de base et fonctions-clés

Toutes les touches que l'on peut trouver ainsi que leurs fonctions sont répertoriées. Notez que certaines touches ne sont pas disponibles selon le modèle de radio que vous possédez et le type de microphone.



Touche	Fonction
VOL/PWR	**Volume et Alimentation.** Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour mettre en marche. Continuez à tourner jusqu'à atteindre le volume souhaité. VOL/PWR permet également de régler les caractéristiques du haut-parleur externe s'il est branché.
SQL	**Squelch ou seuil d'audition.** Règle le seuil d'audition pour le récepteur de signaux minimum. Tournez complètement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un bruit aléatoire, puis tournez lentement dans l'autre sens jusqu'à ce que ce bruit disparaisse. Continuez à tourner un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour une meilleure réception dans des conditions de haute mer. Dans les zones de bruits élevés (par ex. près des grandes villes), la réception peut être meilleure si la sensibilité est réduite. Vous pouvez soit tourner lentement SQL dans le sens des aiguilles d'une montre, soit utiliser la configuration LOCAL. Voir chapitre 2.3.
DISTRESS	**Envoyer un appel de détresse ASN.** Voir chapitre 6.
16/9	**Canal Prioritaire. 7200 US uniquement.** *Egalement sur le microphone.* Appuyez pour annuler tous les autres modes et pour vous brancher sur le canal prioritaire. Appuyez à nouveau pour revenir au canal d'origine. Le canal par défaut est le numéro 16. Pour faire de Channel 09 le canal prioritaire, maintenez 16/9 enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip et que 09 apparaisse.

16	**Canal Prioritaire.** *7200 EU uniquement.* Egalement sur le microphone. Appuyez pour annuler tous les autres modes et pour vous brancher sur le canal prioritaire : Channel 16, à une puissance élevée. Appuyez à nouveau pour revenir au canal d'origine.
3CH	**Trois canaux favoris.** *Egalement sur le microphone.* Appuyez pour alterner entre vos canaux favoris. Le symbole CH1, CH2 ou CH3 apparaît sur l'écran pour montrer lequel des canaux favoris est sélectionné. Pour ne balayer qu'un de vos trois canaux favoris, appuyez sur 3CH puis appuyez et relâchez immédiatement SCAN. Si vous voulez balayer vos trois canaux favoris, appuyez sur 3CH puis appuyez immédiatement sur la touche SCAN en la maintenant enfoncée. Pour ajouter un canal favori pour la première fois, sélectionnez-le puis maintenez la touche 3CH enfoncée pour le mémoriser dans l'emplacement CH1. Recommencez ce procédé pour mémoriser deux canaux supplémentaires dans leurs emplacements respectifs CH2 et CH3. Si vous essayez d'ajouter un autre canal favori, il prendra la place du canal CH3 existant. CH1 et CH2 sont maintenus à moins que vous les effaciez. Pour effacer un canal favori, sélectionnez-le puis maintenez la touche 3CH enfoncée jusqu'à ce que le symbole CH1, CH2 ou CH3 disparaisse de l'écran.
SCAN	**Balayage.** Appuyez pour balayer entre le canal en cours et le canal prioritaire en mode DUAL ou TRI WATCH. Le canal météorologique est également balayé lorsque le banc des voies des Etats-Unis est sélectionné et le mode d'alerte météo (ALT) activé. Maintenez SCAN enfoncé pour passer en mode ALL SCAN, où le canal prioritaire est vérifié toutes les 1,5 secondes. Lorsque l'on reçoit un signal, le balayage stoppe sur ce canal et BUSY apparaît sur l'écran. Si le signal cesse pendant plus de 5 secondes, le balayage reprend. Appuyez sur ENT pour sauter (bloquer) provisoirement un canal «always busy» (toujours occupé) lorsque vous êtes en mode balayage total et pour reprendre le balayage. Un X apparaît sur l'écran pour désigner un canal que l'on a sauté. Notez qu'il n'est pas possible de sauter le canal prioritaire. Notez également que la fonction SCAN est limitée dans certains pays européens. Appuyez sur SCAN pour vous arrêter sur le canal en cours.
ESC	**Echappement.** Utilisez ESC lorsque vous naviguez entre les menus pour effacer des saisies erronées, quitter un menu sans enregistrer les changements et revenir à l'écran précédent.

WX

Canal météo. *7200 US uniquement.* Si vous utilisez les bancs de voies américaines et canadiennes, appuyez pour écouter la station météorologique sélectionnée en dernier. Le symbole WX s'affiche l'écran.

Appuyez sur + ou – ou faites tourner le bouton pour passer sur un canal météo différent. Appuyez à nouveau sur WX pour revenir au canal le plus récent.

Si le mode d'alerte météo (ALT) est activé et qu'une tonalité d'alerte de 1050Hz est émise depuis la station météo, elle est automatiquement reçue et l'alarme sonne. Appuyez sur n'importe quelle touche pour supprimer l'alarme et écouter le message vocal d'alerte météo.

H/L

Puissance d'émission. Elevée (HI) 25W ou Faible (LO) 1W. Appuyez pour alterner entre une puissance d'émission élevée ou faible pour toute la banque de voies. La sélection HI ou LO s'affiche sur l'écran.

Certains canaux ne laissent passer que des émissions de faible puissance. Des bips d'erreur sonnent si le réglage de la puissance d'émission est incorrect.

Certains canaux ne laissent passer que des émissions de faible puissance au départ, mais qui peuvent être remplacées par d'autres de puissance élevée en maintenant les touches H/L et PTT enfoncées en même temps. Reportez-vous à l'annexe C pour la liste complète des tableaux des canaux.

UIC

Banc de voies. *7200 US uniquement.* Appuyez pour alterner entre les bancs de voies des Etats-Unis (USA), internationaux ou canadiens. Le banc de voies sélectionné s'affiche sur l'écran ainsi que le dernier canal utilisé. Tous les tableaux de canaux figurent à l'annexe C.

CALL/MENU

Menu de configuration radio, menu de configuration ASN et menu d'appel ASN.

Maintenez enfoncé pour entrer dans le menu et personnaliser votre radio. Reportez-vous au chapitres 3 et 4.

Appuyez pour entrer dans le menu ASN et passer des appels sélectifs numériques. Voir chapitre 5.

Bouton rotatif

Sélection du Canal. Le canal en cours est affiché sur l'écran en GRANDS chiffres avec un suffixe de désignation approprié A ou B en petites lettres sous le numéro du canal. Reportez-vous à l'annexe C pour une liste des fréquences des canaux.

Appuyez sur le bouton rotatif pour activer la fonction ENTER (voir section 1.4.)

Vous pouvez également utiliser ce bouton pour des saisies alphanumériques. Tournez pour voir les canaux un par un puis appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection. En cas d'erreur, sélectionnez < puis appuyez sur le bouton pour revenir en arrière.

INFO

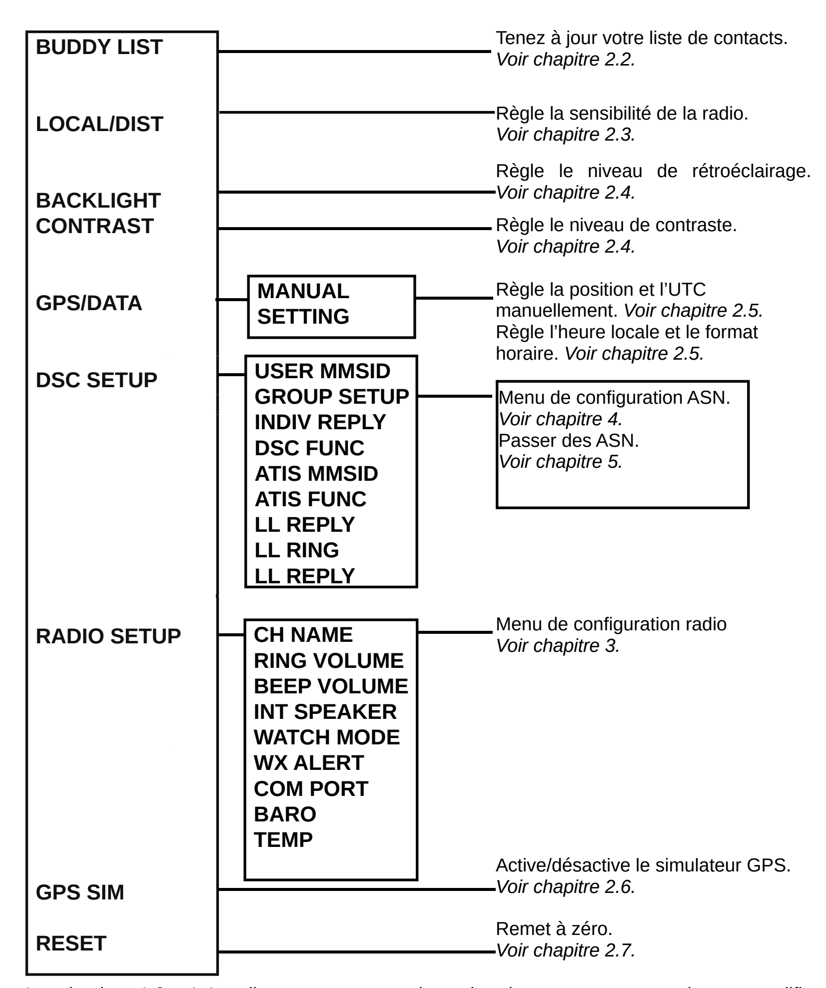
Microphone. La touche centrale sur le microphone permet d'alterner les affichages INFO, montrant : Le canal normal, le barographe, le barographe des températures et le ratio signal/bruit (SNR) avec la température.

+ CH -	**Entrée alphanumérique.** Microphone seulement. Utilisez cette touche pour la sélection de menu et la saisie alphanumérique si vous n'avez pas de microphone alphanumérique. (Si vous avez un microphone alphanumérique, utilisez les touches pour saisir directement des données alphanumériques). Appuyez sur + ou - pour faire défiler le curseur vers le haut ou vers le bas à l'intérieur des options du menu lorsque vous naviguez entre les menus. Lorsque vous modifiez un élément contenant des numéros, appuyez sur - pour avancer chiffre après chiffre ou maintenez enfoncé pour faire défiler rapidement. Pour saisir un caractère, appuyez sur + pour avancer dans l'alphabet ou maintenez enfoncé pour faire défiler rapidement.
ENT	**Entrée.** Utilisez ENT lorsque vous naviguez entre les menus pour confirmer des saisies ou des modifications.
PTT	**Appuyez pour parler (press to talk).** Appuyez sur PTT pour émettre à tout moment sur un canal admissible. Par cette manipulation, vous quittez le mode menu et le balayage cesse. Vous devez relâcher le bouton PTT pour pouvoir recevoir un signal. Si le PTT reste enfoncé, un minuteur incorporé stoppera automatiquement une émission au bout de cinq minutes et déclenchera le bip d'erreur.

Chapitre 2 - le Menu Radio (MENU)

2.1 options du menu radio (Menu)

Les options suivantes sont disponibles sur CALL/MENU :



Les chapitres 1.3 et 1.4 expliquent comment naviguer dans le menu, entrer, enregistrer et modifier des données.

2.2 Gérer votre liste de contacts (BUDDY LIST)

MENU SELECT
>BUDDY LIST
LOCAL/DIST
BACKLIGHT

Utilisez la liste de contacts pour enregistrer les noms de 20 personnes et leurs MMSI correspondants. Les noms sont mémorisés par ordre de saisie, le plus récent en premier.

Les chapitres suivants vous montrent comment utiliser la liste de contacts pour y ajouter, modifier ou effacer des entrées.

Le chapitre 3 explique comment appeler un contact.

2.2.1 Ajouter une entrée

BUDDY LIST	ENTER NAME	ENTER NAME	BOB
>MANUAL NEW	___________	BOB	123456789
ALEX	ENTER MMSID	ENTER MMSID	>STORE
TOM	_________	123456789	CANCEL
		BACKLIGHT	

1. Sélectionnez BUDDY LIST. Le curseur est sur MANUAL NEW. Appuyez sur ENT.
2. Saisissez le nom du contact, un caractère à la fois (éventuellement alphanumérique) puis appuyez sur ENT plusieurs fois jusqu'à ce que le curseur soit placé sur la ligne de saisie MMSI.
3. Introduisez le MMSI correspondant au nom de ce contact (chiffres) puis appuyez sur ENT.
4. Le nom et le MMSI du nouveau contact s'affichent. Appuyez sur ENT pour enregistrer la nouvelle entrée, qui figure en haut de votre liste de contacts.

Notez que lorsque votre liste de contacts est pleine (20 entrées), vous ne pouvez plus y introduire de nouveau contact avant d'en avoir effacé un déjà existant.

2.2.2 Modifier une entrée

BUDDY LIST	ALEX	EDIT NAME	ALEX
>MANUAL NEW	>EDIT	ALEX	111223344
ALEX	DELETE	EDIT MMSID	>STORE
TOM		112233445	CANCEL

1. Sélectionnez BUDDY LIST. Appuyez sur ENT pour afficher la liste des entrées.
2. Faites défiler (si nécessaire) jusqu'à une entrée incorrecte et appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez EDIT. Le curseur est pointé sur le premier caractère qui compose le nom.
4. Modifiez le nom du contact ou, pour ne modifier que le MMSI, appuyez sur ENT plusieurs fois jusqu'à ce que le curseur soit sur la ligne MMSI.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ENT (plusieurs fois si nécessaire) pour afficher l'écran suivant.
6. Appuyez sur ENT pour enregistrer les modifications. La liste de contacts s'affiche à nouveau. Si des modifications supplémentaires sont nécessaires, recommencez les étapes 2 à 6. Sinon, appuyez sur ESC pour quitter.

2.2.3 Effacer une entrée

BUDDY LIST	BUDDY LIST	TOM	DELETE BUDDY
>MANUAL NEW	MANUAL NEW	EDIT	TOM
ALEX	ALEX	>DELETE	>YES
TOM	>TOM		NO

1. Sélectionnez BUDDY LIST. Appuyez sur ENT pour afficher la liste des entrées.
2. Faites défiler (si nécessaire) jusqu'au contact que vous souhaitez effacer et appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez DELETE et appuyez sur YES.
4. L'entrée est effacée immédiatement et la liste de contacts apparaît à nouveau.

2.3 Sensibilité locale ou à distance (LOCAL/DIST)

MENU SELECT
BUDDY LIST
>LOCAL/DIST
BACKLIGHT

Utilisez LOCAL/DIST pour améliorer la sensibilité du récepteur soit localement (LOCAL), soit pour de grandes distances (DIST.)

LOCAL n'est **pas** recommandé pour une utilisation en haute mer. Il est conçu pour une utilisation dans des zones de bruit radioélectrique élevé, près des villes par exemple.

Voir aussi SQL (contrôle du suppresseur de bruit de fond) au chapitre 1.6.

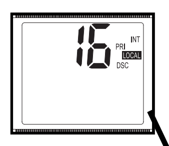
2.3.1 Régler la sensibilité à distance

SENSITIVITY
>DISTANT
LOCAL

1. Sélectionnez LOCAL/DIST puis DIST.
2. Appuyez sur ENT pour activer la configuration DIST. Ceci désactive la sensibilité locale et le menu apparaît à nouveau.

2.3.2 Régler la sensibilité locale

SENSITIVITY
DISTANT
>LOCAL



1. Sélectionnez LOCAL/DIST puis faites défiler jusqu'à LOCAL.
2. Appuyez sur ENT pour activer la configuration LOCAL. Ceci désactive la sensibilité distante et le menu apparaît à nouveau.

LOCAL apparaît sur l'écran pour rappeler que la sensibilité locale est sélectionnée.

2.4 Rétroéclairage (BACKLIGHT) et Contraste (CONTRAST)

MENU SELECT
LOCAL/DIST
>BACKLIGHT
CONTRAST

Utilisez BACKLIGHT pour régler les niveaux de rétroéclairage de l'écran et du clavier au degré qui vous convient.

Le rétroéclairage du clavier micro est soit allumé (ON) soit éteint (OFF).

Utilisez CONTRAST pour régler le niveau de contraste de l'écran.

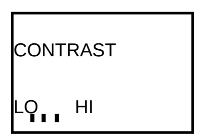
2.4.1 Régler le niveau de rétroéclairage



1. Sélectionnez BACKLIGHT.
2. Sélectionnez le niveau de rétroéclairage qui vous convient en utilisant + ou - pour changer la configuration.
3. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

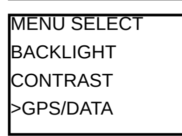
Notez que le rétroéclairage de la touche DISTRESS ne peut pas être éteint.

2.4.2 Régler le niveau de contraste



1. Sélectionnez CONTRAST.
2. Sélectionnez le niveau de contraste qui vous convient en utilisant + ou - pour changer la configuration.
3. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

2.5 Heure et données GPS (GPS/DATA)



Si le navire est muni d’un récepteur opérationnel de radionavigation GPS, la radio VHF détecte et met à jour sa position et heure locale automatiquement.

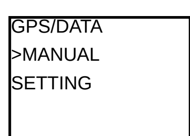
Cependant, si le récepteur de radionavigation GPS est débranché ou absent, vous pouvez préciser la position du navire et l’heure locale manuellement grâce à l’option GPS/DATA.

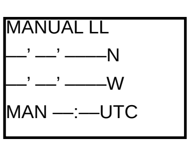
Cette information est importante car elle sera utilisée si un appel de détresse ASN est émis.

Vous pouvez également saisir la route (COG) et la vitesse (SOG) et sélectionner les options d’Alerte et de Simulateur GPS.

2.5.1 Saisie manuelle de la position et de l’heure UTC (MANUAL)

Notez que cette fonction n’est disponible que si un récepteur GPS opérationnel n’est **pas** *branché.*





1. Sélectionnez GPS/DATA, puis MANUAL.
2. Introduisez la latitude, suivie de la longitude et de l’heure UTC.
3. Appuyez sur ENT lorsque tous les renseignements sont corrects.

   La latitude et la longitude du navire s’affichent sur l’écran, de même que l’heure UTC. Le préfixe MAN signifie une entrée manuelle. Les entrées manuelles s’annulent si une position GPS réelle est reçue.

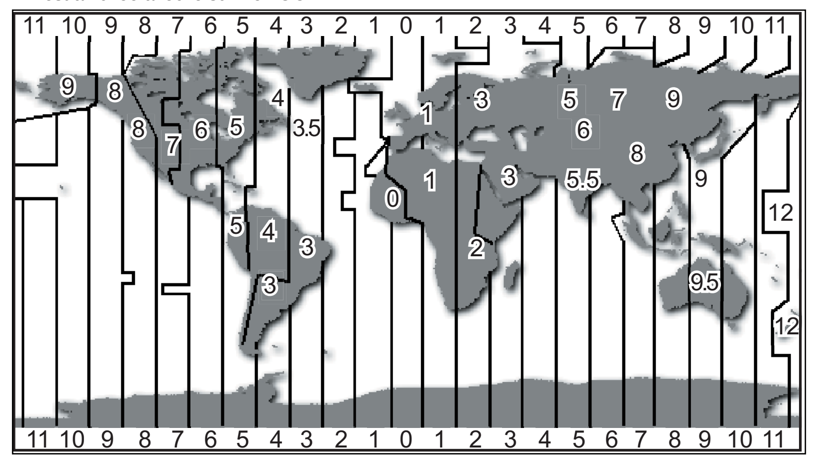
2.5.2 Heure locale (TIME OFFSET)

L’heure locale peut être réglée en inscrivant le décalage horaire (time offset) entre l’heure UTC et locale, comme cela vous l’est montré ci-dessous.

	GPS/DATA	TIME OFFSET
GPS/DATA	>TIME OFFSET	>+01:30
MANUAL	TIME FORMAT	
>SETTING	TIME DISPLY	02:30PM LOC

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez TIME OFFSET pour entrer la différence entre l’heure UTC et locale. Des augmentations de demi-heures peuvent être utilisées, avec un décalage horaire maximum de ±13 heures.

   Dans l’exemple ci-dessous, une différence de +1,5 heures a été introduite et l’heure locale est affichée avec le suffixe LOC.



2.5.3 Options de format de l’heure (TIME OFFSET)

L’heure peut être affichée en format horaire 12 ou 24 heures.

	GPS/DATA	TIME FORMAT
GPS/DATA	TIME OFFSET	>12 Hr
MANUAL	>TIME FORMAT	24 Hr
>SETTING	TIME DISPLY	07:15AM LOC

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez TIME FORMAT.
3. Sélectionnez 12h ou 24h selon votre choix. Dans cet exemple, le format 12 heures a été choisi, l’écran affiche donc le suffixe AM ou PM.

2.5.4 Options d'affichage de l'heure (TIME DISPLAY)

Si vous avez saisi l'heure manuellement comme cela vous l'est décrit dans les chapitres précédents, l'heure s'affichera toujours sur l'écran avec le préfixe M.

Cependant, si la position du navire est mise à jour au moyen d'un récepteur de radionavigation GPS, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'heure sur l'écran en procédant de la manière suivante :

```
GPS/DATA
 TIME OFFSET
TIME FORMAT
>TIME DISPLY
```

```

TIME DISPLY
 ON
>OFF
```

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez TIME DISPLAY.
3. Sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) selon votre choix. Dans cet exemple, OFF a été sélectionné, c'est pourquoi l'heure n'apparaît plus sur l'écran.

Si l'affichage de l'heure est sur ON, les données concernant le cap et la vitesse ne sont plus affichées à l'écran (voir chapitre 2.5.6).

2.5.5 Options d'affichage de la position (LL DISPLAY)

Si vous avez saisi la position du navire manuellement comme cela vous l'est décrit au chapitre précédent, la position du navire s'affichera **toujours** sur l'écran avec le suffixe M.

Cependant, si l'heure est mise à jour au moyen d'un récepteur de radionavigation GPS, vous pouvez activer ou désactiver la position du navire sur l'écran en procédant de la manière suivante :

```
GPS/DATA
TIME FORMAT
TIME DISPLY
>LL DISPLAY
```

```
LL DISPLAY
 ON
>OFF
```

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez LL DISPLAY.
3. Sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) selon votre choix. Dans cet exemple, OFF a été sélectionné, c'est pourquoi la position du navire n'apparaît plus sur l'écran.

2.5.6 Options d'affichage de la route et de la vitesse (COG/SOG)

Cette option sert à afficher les données de cap sur le fond (COG) et de vitesse sur le fond (SOG) sur l'écran.

```
GPS/DATA
 TIME DISPLY
 LL DISPLY
>COG/SOG
```

```
COG/SOG
>ON
 OFF
```

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez COG/SOG.
3. Sélectionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) selon votre choix. Dans cet exemple, ON a été sélectionné, c'est pourquoi le cap et la vitesse apparaissent sur l'écran.

Si COG/SOG est activé (ON), l'heure n'apparaît pas sur l'écran (voir chapitre 2.5.4).

2.5.7 Options d'alerte GPS (ALERT)

L'alerte GPS est habituellement activée, ce qui fait que l'alarme sonne si le récepteur de radionavigation GPS est débranché.

GPS/DATA	GPS ALERT
LL DISPLY	>ON
COG/SOG	OFF
>GPS ALERT	

1. Sélectionnez GPS/DATA, puis SETTING.
2. Sélectionnez GPS ALERT.
3. Séle ctionnez ON (activé) ou OFF (désactivé) selon votre choix.

2.6 Simulateur GPS (simulateur)

Le simulateur GPS est réglé sur OFF lorsque la radio est en marche ou que les données réelles de GPS sont disponibles à travers l'accès pour télécommunications. Cependant, si vous voulez le tester, mettez-le en marche.

MENU SELECT
DSC SETUP
RADIO SETUP
>GPS SIM

1. Sélectionnez GPS SIM puis ON ou OFF selon votre choix.

   Lorsque le simulateur GPS est activé, la vitesse sur le fond (SOG), le cap sur le fond (COG) et la position LL simulés apparaissent sur l'écran. Ces données sont automatiquement mises à jour lors de la simulation.

Il n'est pas possible d'envoyer une transmission ASN en mode Simulateur.

2.7 Remise à l'état initial (reset)

Utilisez cette option pour remettre tous les paramètres à leur état initial, **sauf** les paramètres MMSI et les entrées de votre liste de contacts.

MENU SELECT	RESET RADIO
RADIO SETUP	ARE YOU SURE
GPS SIM	>YES
>RESET	NO

1. Sélectionnez RESET. La radio demande confirmation.
2. Appuyez sur YES pour remettre la radio à zéro et revenir au menu.

Chapitre 3 : Menu de configuration radio (RADIO SETUP)

3.1 Menu de configuration radio (RADIO SETUP)

CH NAME	Pour modifier ou effacer des noms de canaux. *Voir chapitre 3.2.*
RING VOLUME	Pour régler le niveau sonore du bip signalant un appel entrant. *Voir chapitre 3.3.*
BEEP VOLUME	Pour régler le niveau sonore des différents bips. *Voir chapitre 3.3.*
INT SPEAKER	Pour allumer ou éteindre (ON/OFF) les haut-parleurs internes de la radio. *Voir chapitre 3.4.*
WATCH MODE	Pour sélectionner le fonctionnement du balayage de double ou triple veille. *Voir chapitre 3.5.*
WX ALERT	Pour mettre en marche ou éteindre le mode de balayage de l'alerte météo WX Alert (ON/OFF). (7200 US uniquement). *Voir chapitre 3.6.*
COM PORT	Pour sélectionner le protocole NMEA ou NAVBUS pour les communications entre la radio et tout autre outil. *Voir chapitre 3.7.*
BARO	Pour sélectionner les unités d'affichage barométrique, calibrer le détecteur et allumer ou éteindre l'affichage barométrique (ON/OFF). *Voir chapitre 3.8.*
TEMP	Pour sélectionner les unités de température. *Voir chapitre 3.9*.

3.2 Nom des canaux (CH NAME)

Les tableaux des canaux figurent à l'annexe C avec leur étiquetage par défaut. CH NAME vous donne l'option de modifier ou d'effacer l'étiquetage des canaux affichés sur l'écran.

RADIO SETUP
>CH NAME
RING VOLUME
BEEP VOLUME

CH NAME
TELEPHONE 01

TELEPHONE
>EDIT
DELETE

EDIT CH NAME
TELEPHONE

EDIT CH NAME
PHONE1
>YES
NO

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis CH NAME.
2. Passez d'un canal à l'autre jusqu'à arriver à l'étiquetage que vous souhaitez changer, puis appuyez sur ENT. Dans cet exemple, on remplace le nom TELEPHONE correspondant au canal 01 par PHONE1.

3. Sélectionnez EDIT et appuyez sur ENT pour modifier le nom. Introduisez le nouveau nom à la place de l'ancien. (pas plus de 12 caractères.)

   Pour effacer le nom du canal, sélectionnez DELETE et appuyez sur ENT.

4. Appuyez sur ENT (plusieurs fois si nécessaire) pour afficher la confirmation YES/NO.

5. Appuyez sur ENT pour confirmer le nouvel étiquetage du canal ou sa suppression, puis appuyez sur ESC pour revenir au menu.

3.3 Volume de la sonnerie et du bip (RING VOLUME) & (BEEP VOLUME)

Réglez le niveau sonore du bip d'appel entrant (RING VOLUME) et/ou les bips d'erreur et d'avertissement (BEEP VOLUME) sur HIGH (élevé) ou LOW (faible) comme cela vous l'est montré ci-dessous :

```
RADIO SETUP
  CH NAME
>RING VOLUME
  BEEP VOLUME
```

```
RING VOLUME
>HIGH
  LOW
```

```
BEEP VOLUME
>HIGH
  LOW
  OFF
```

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis RING VOLUME ou BEEP VOLUME selon le cas.

2. Sélectionnez un volume élevé (HIGH) ou faible (LOW). (Il est possible d'éteindre complètement les bips en sélectionnant BEEP VOLUME puis OFF.)

3. Appuyez sur ENT pour activer les nouveaux paramètres volume et revenir au menu.

3.4 Connexions au haut-parleur interne (INT SPEAKER)

Allume ou éteint le haut-parleur interne de la radio. Le haut-parleur externe est toujours allumé (ON) si un haut-parleur est branché à la prise du haut-parleur externe.

```
RADIO SETUP
  RING VOLUME
  BEEP VOLUME
>INT SPEAKER
```

```
INT SPEAKER
>ON
  OFF
```

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis INT SPEAKER.

2. Sélectionnez ON ou OFF puis appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

3.5 Réglage du canal prioritaire (watch MODE)

Si vous avez le modèle 7200 EU, le mode de veille est semblable à la double veille, avec un balayage entre le canal prioritaire et le canal de travail. CH16 est le canal prioritaire.

Cependant, si vous avez un 7200 US et que vous fonctionnez avec des bancs de voies des Etats-Unis ou du Canada, vous pouvez régler le canal prioritaire de manière à couvrir à la fois CH16, CH09 et le canal de travail comme cela vous l'est montré ci-dessous :

```
RADIO SETUP
  BEEP VOLUME
  INT SPEAKER
>WATCH MODE
```

```
WATCH MODE
>ONLY 16CH
  16CH+9CH
```

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis WATCH MODE.

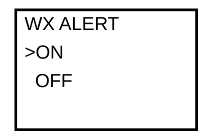
2. Sélectionnez ONLY 16CH pour le mode de double veille ou 16CH+9CH pour le mode de triple veille.

3.6 Alerte météo (Wx ALERT)

7200 US uniquement.

La NOAA (administration océanique et atmosphérique nationale) diffuse plusieurs canaux de prévisions météo sur les bancs de voies des Etats-Unis et du Canada. Si du mauvais temps - tempête, ouragan, etc. - est prévu, la NOAA diffuse une alerte météo sur 1050 Hz. Vous pouvez régler la radio comme suit de manière à recevoir les alertes météo :

RADIO SETUP
INT SPEAKER
WATCH MODE
>WX ALERT



1. Sélectionnez RADIO SETUP puis WX ALERT.
2. Sélectionnez ON puis appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

L'alarme sonne lorsqu'une alerte météo est diffusée. Appuyez sur n'importe quelle touche pour écouter le message vocal d'alerte météo.

3.7 NMEA et Protocole NMEA (COM PORT)

La radio peut être ajoutée à un groupe d'instruments grâce au protocole NMEA (association nationale de l'électronique marine) ou NAVBUS. Lorsqu'il est disponible, NAVBUS est automatiquement activé, de sorte que des informations telles que l'historique de pression barométrique, la température, les demandes de positions ASN et les données de détresse soient disponibles pour les autres outils Navman. Cependant, les données barométriques et de température fournies par cette radio 7200 peuvent être annulées si vous préférez utiliser les données d'un autre outil.

Vous pouvez choisir votre source GPS DATA à partir de NMEA ou de NAVBUS comme montré ci-dessous.

3.7.1 NMEA comme SOURCE GPS

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis COM PORT.
2. Sélectionnez NMEA puis appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez NMEA comme GPS SOURCE puis appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez NMEA ON puis appuyez sur ENT.
4. Sélectionnez CHECKSUM ON ou OFF. CHECKSUM ON (somme de contrôle activée) est la configuration habituelle. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

RADIO SETUP
WATCH MODE
WX ALERT
>COM PORT

COM PORT
NMEA
GPS SOURCE
>BARO & TEMP

GPS SOURCE
>NMEA
NAVBUS

GPS SOURCE
NMEA
>ON
OFF

NMEA
CHECKSUM
>ON
OFF

3.7.2 NAVBUS comme SOURCE GPS

RADIO SETUP	COM PORT		GPS SOURCE
WATCH MODE	NMEA	GPS SOURCE	NAVBUS
WX ALERT	>GPS SOURCE	NMEA	>ON
>COM PORT	BARO & TEMP	>NAVBUS	OFF

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis COM PORT.
2. Sélectionnez GPS SOURCE puis appuyez sur ENT. Sélectionnez NAVBUS puis appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez ON puis appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

3.7.3 NAVBUS comme SOURCE BARO & TEMP

RADIO SETUP	COM PORT	NAVBUS
WATCH MODE	NMEA	BARO & TEMP
WX ALERT	GPS SOURCE	>ON
>COM PORT	>BARO & TEMP	OFF

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis COM PORT.
2. Sélectionnez BARO & TEMP puis appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez ON pour que la radio 7200 fournisse les données barométriques et de température aux autres instruments à travers NAVBUS. Sélectionnez OFF si vous souhaitez qu'un autre instrument soit la source des données barométriques et de température.

3.8 Affichages barométriques (BARO)

Un détecteur barométrique dans le microphone mesure les modifications de pression de l'air, permettant d'afficher à l'écran trois aides utiles concernant la prévision météo et les conditions de pêche, en particulier lorsque l'on s'approche de grosses masses côtières. (Voir les informations sur l'icône du poisson souriant dans le chapitre 1.5). Sont inclus :

- une icône météo avec cinq affichages différents (SUNNY, PARTLY CLOUDY, CLOUDY, RAINY, SNOWY). Les tendances de pression de l'air locale associées aux températures locales déterminent quelle icône sera affichée. Remarque : en haute mer les prévisions affichées par l'icône météo peuvent être moins précises que près des grosses masses côtières.
- une lecture numérique de la pression de l'air (en mb ou pouces de mercure).
- un affichage graphique des variations de pression sur les dernières 24 heures. Les informations barométriques sont maintenues même si le moteur et la radio sont éteints.

3.8.1 Personnaliser les unités barométriques

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT >BARO	BARO >BARO UNITS BARO DISPLY BARO CAL.	 BARO UNITS >MILLIBARS INCHES

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis BARO.
2. Sélectionnez BARO UNITS puis appuyez sur ENT pour afficher la pression de l'air en MILLIBARS ou choisissez INCHES pour un affichage en pouces de mercure.
3. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

3.8.2 Eteindre ou allumer l'affichage de l'écran barométrique (ON ou OFF)

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT >BARO	BARO BARO UNITS >BARO DISPLY BARO CAL.	 BARO DISPLY >LCD OFF LCD ON

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis BARO.
2. Sélectionnez BARO DISPLAY puis appuyez sur ENT pour éteindre l'affichage barométrique, ou sélectionnez LCD ON pour l'allumer.

   Avertissement : L'affichage de l'écran est éteint (LCD OFF) par défaut pour minimiser le courant débité de la batterie à 3mA. Si l'affichage de l'écran est allumé (LCD ON) le courant débité est continu et s'élève à environ 85 mA.
3. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

3.8.3 Calibrer le détecteur barométrique

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT >BARO	BARO BARO UNITS BARO DISPLY >BARO CAL.	BARO CAL. MODIFY? >29.92" PRESS ENT

Les fonctions barométriques et les icônes ont de meilleurs résultats lorsqu'elles sont réglées sur les conditions locales. L'intervalle d'exploitation va de 960 mb à 1060 mb.

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis BARO.
2. Sélectionnez BARO CAL puis modifiez le réglage pour obtenir la lecture d'un autre instrument proche ou d'une station météo locale.
3. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

3.9 Affichage de la température (TEMP)

Un détecteur de température dans le microphone mesure les variations de la température de l’air. Pour personnaliser les unités de température :

RADIO SETUP		
COM PORT	TEMP	TEMP SENSOR
BARO	>UNITS	>ºC
>TEMP	CAL.	ºF

1. Sélectionnez RADIO SETUP puis TEMP.
2. Appuyez sur ENT pour sélectionner UNITS.
3. Appuyez sur ENT pour afficher la température en ºC (Celsius) ou choisissez ºF pour l’afficher en Fahrenheit.
4. Appuyez sur ENT pour activer la configuration et revenir au menu.

Chapitre 4 - Menu de configuration ASN (DSC SETUP)

Vous devez saisir votre MMSI d'utilisateur avant de pouvoir accéder aux fonctions ASN.

4.1 Configuration ASN - Options du Menu

Les options suivantes sont disponibles :

USER MMSID	Introduisez votre MMSI d'utilisateur. *Voir chapitre 4.2*. (Si vous n'avez pas de numéro MMSI, reportez-vous à l'annexe D.)
GROUP SETUP	Introduisez ou changez le nom et/ou les informations sur un groupe. *Voir chapitre 4.3*.
INDIV REPLY	Choisissez une réponse automatique ou manuelle aux appels (*7200 US uniquement.*) *Voir chapitre 4.4*.
ATIS MMSID	Saisissez ou changez votre MMSI ATIS (*7200 EU uniquement*). *Voir chapitre 4.5*.
ATIS FUNC	Activez/désactivez la fonction ATIS (*7200 EU uniquement*). *Voir chapitre 4.5*.
DSC FUNC	Activez/désactivez l'application ASN (on/off.) *Voir chapitre 4.6*.
LL REPLY	Sélectionnez le type de réponse à une demande de position LL. *Voir chapitre 4.7*.
LL RING	Activez/désactivez la sonnerie de notification de la réponse LL (ON/OFF). *Voir chapitre 4.8*.

Les chapitres 1.3 et 1.4 expliquent comment naviguer dans le menu, entrer, enregistrer et modifier des données.

4.2 Saisir votre MMSI d'utilisateur (USER MMSID)

Cette manipulation ne s'effectue **qu'une fois**. Vous devez saisir votre MMSI d'utilisateur avant de pouvoir accéder aux fonctions ASN.

DSC SETUP >USER MMSID GROUP SETUP INDIV REPLY	INPUT USER MMSID _________	187654321 MMSID >STORE CANCEL	USER MMSID INPUT AGAIN _________

Vous pouvez afficher et lire votre MMSI d'utilisateur à tout moment, mais vous ne pouvez enregistrer ce numéro qu'une seule fois.

1. Sélectionnez DSC SETUP puis USER MMSID.
2. Si vous introduisez votre MMSI d’utilisateur pour la **première fois**, un trait en pointillé apparaît.

   Saisissez votre MMSI le long de la ligne pointillée. Appuyez sur ENT pour confirmer chaque saisie correcte et pour passer au chiffre suivant.

   En cas d’erreur, appuyez sur - jusqu’à ce que < apparaisse, puis appuyez sur ENT pour revenir en arrière et corriger l’entrée.
3. Appuyez sur ENT pour enregistrer votre MMSI d’utilisateur.
4. Introduisez à nouveau votre MMSI comme confirmation de mot de passe puis appuyez sur ENT pour enregistrer définitivement le MMSI d’utilisateur et revenir au menu.

   Vous pouvez visualiser votre MMSI d’utilisateur à tout moment en sélectionnant USER MMSID dans le menu principal.

4.3 Gérer vos groupes (GROUP SETUP)

Utilisez GROUP SETUP pour créer, modifier ou effacer 1, 2 ou 3 groupes de personnes que vous appelez souvent et qui sont classés par ordre alphanumérique. Un numéro MMSI de groupe commence toujours par un 0.

4.3.1 Créer un groupe (GROUP SETUP)

DSC SETUP	GROUP SETUP	GROUP NAME	FISHER1
USER MMSID	>MANUAL NEW	————————	012345678
>GROUP SETUP	000000000	GROUP MMSID	>STORE
INDIV REPLY		0—————	CANCEL

1. Sélectionnez DSC SETUP puis GROUP SETUP.
2. Si c’est la **première fois** que vous introduisez un nom de groupe, une ligne constituée de neuf zéros apparaît. Sinon, tous les noms de groupe existants s’affichent. Appuyez sur ENT pour afficher l’écran d’entrée.
3. Saisissez le nom du groupe le long de la ligne pointillée. Il peut être alphanumérique. Appuyez sur ENT pour confirmer chaque saisie correcte et pour passer au chiffre suivant. Appuyez plusieurs fois sur ENT lorsque vous avez terminé, jusqu’à ce que le curseur soit placé sur la ligne MMSID.

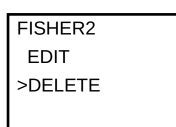
   En cas d’erreur, sélectionnez < puis appuyez sur ENT pour revenir en arrière et corriger la saisie (*7200 US*) ou appuyez sur <CLR et ENT> (*7200 EU*).
4. Saisissez le MMSI du groupe. (Notez que le premier numéro est toujours 0.) Appuyez sur ENT.
5. Le nom et le MMSI du groupe apparaissent sur un écran de confirmation. Appuyez sur ENT pour mémoriser ces informations et revenir à l’écran GROUP SETUP.

4.3.2 Modifier les informations sur un nom du groupe

GROUP SETUP MANUAL NEW >FISHER1 FRIENDS1	FISHER1 >EDIT DELETE	EDIT NAME FISHER1 EDIT MMSID 012345678	FISHER2 012345678 >STORE CANCEL

1. Sélectionnez DSC SETUP puis GROUP SETUP. Les noms de groupe existants s’affichent. Faites tourner le bouton pour arriver jusqu’à l’entrée incorrecte puis appuyez sur ENT.
2. Appuyez sur ENT pour modifier. Les informations sur le nom de groupe s’affichent, le curseur pointé sur le premier caractère composant le nom.
3. Modifiez le nom du contact ou, pour ne modifier que le MMSI, appuyez sur ENT plusieurs fois jusqu’à ce que le curseur soit sur la ligne MMSI.
4. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur ENT (plusieurs fois si nécessaire) pour afficher l’écran suivant.
5. Appuyez sur ENT pour mémoriser les modifications et revenir à l’écran GROUP SETUP.

4.3.3 Supprimer un goupe

GROUP SETUP MANUAL NEW >FISHER2 FRIENDS1		DELETE GROUP FISHER2 >YES NO

1. Sélectionnez DSC SETUP puis GROUP SETUP. Les noms de groupe existants s’affichent.
2. Appuyez sur + ou - pour arriver jusqu’à l’entrée incorrecte puis appuyez sur ENT.
3. Sélectionnez DELETE (effacer) puis appuyez sur ENT. La radio demande confirmation.
4. Appuyez sur ENT pour effacer le groupe et revenir à l’écran GROUP SETUP.

4.4 Réponse à des appels individuels (INDIV REPLY)

7200 US uniquement.

Vous pouvez répondre à des appels individuels entrants par réponse automatique ou manuelle.

Une réponse automatique envoie un accusé de réception puis se règle sur le canal de liaison, prêt pour une conversation.

Une réponse manuelle demande si vous voulez recevoir l’appel et avoir une conversation avec l’appelant.

DSC SETUP USER MMSID GROUP SETUP >INDIV REPLY	INDIV REPLY >AUTO MANUAL

1. Sélectionnez DSC SETUP puis INDIV REPLY (réponse individuelle.)
2. Sélectionnez AUTO pour une réponse automatique ou MANUAL pour une réponse manuelle.

3. Appuyez sur ENT pour confirmer votre choix et revenir au menu.

4.5 MMSI de service automatique d’information de région terminale (ATIS) & FONCTION ATIS

7200 EU uniquement.

Vous devez introduire votre MMSI ATIS pour accéder à la fonction ATIS si vous naviguez sur des voies fluviales européennes.

ATIS envoie un message numérique à chaque fois que vous relâchez la touche PTT. Le règlement pour la navigation fluviale requiert une puissance Tx de 1W sur les canaux 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74 et 77.

4.5.1 Saisir ou modifier votre MMSI ATIS

7200 EU uniquement.

```
DSC SETUP
  GROUP SETUP
  INDIV REPLY
>ATIS MMSID
```

```
INPUT ATIS
MMSID
9————————
```

```
INPUT ATIS
MMSID
>STORE
  CANCEL
```

```
INPUT AGAIN
ATIS MMSID
9————————
```

```
ATIS MMSID
923456789
>STORE
  CANCEL
```

Une MMSI ATIS commence toujours par le numéro 9. Procédez de la manière suivante pour saisir ou modifier votre MMSI ATIS :

1. Sélectionnez DSC SETUP puis ATIS MMSID.
2. Si vous introduisez votre MMSI ATIS pour la **première fois**, un trait en pointillé apparaît. Saisissez votre MMSI ATIS le long de la ligne pointillée. Le premier chiffre est toujours le 9. Appuyez sur ENT pour confirmer chaque saisie correcte et passer au chiffre suivant.

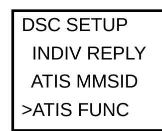
   En cas d’erreur, appuyez sur - jusqu’à ce que < apparaisse, puis appuyez sur ENT pour revenir en arrière et corriger l’entrée.

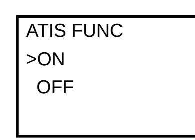
   Si vous modifiez un MMSI ATIS déjà existant, ce dernier s’affichera. Procédez aux modifications nécessaires.
3. Appuyez sur ENT pour enregistrer votre MMSI d’utilisateur.
4. Introduisez votre MMSI ATIS comme confirmation de mot de passe puis appuyez sur ENT pour enregistrer définitivement le MMSI ATIS et revenir au menu.

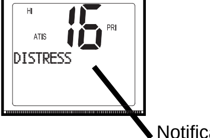
   Vous pouvez visualiser votre MMSI ATIS à tout moment en sélectionnant ATIS MMSID dans le menu principal.

4.5.2 Activer la fonction ATIS (ATIS FUNC)

7200 EU uniquement.







Notification ATIS

La fonction ATIS ne se mettra en marche qu'une fois le MMSI ATIS saisi (voir chapitre précédent.)

1. Sélectionnez DSC SETUP puis ATIS FUNC.
2. Sélectionnez ON pour activer la fonction ATIS et désactiver automatiquement la fonction ASN. La notification ATIS apparaît sur l'écran.

   Il n'est pas possible qu'ATIS et DSC soient activés (ON) en même temps. Lorsque vous activez l'un des deux, l'autre s'éteint (OFF.) Si DSC et ATIS sont tous deux désactivés (OFF), il vous faudra activer DSC pour obtenir le fonctionnement normal ASN.

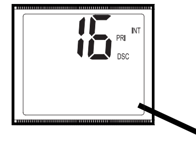
Deux notifications sont affichées sur l'écran pour vous montrer le mode en cours : Si la notification DSC apparaît, cela signifie que ASN est opérationnel ; si c'est la notification ATIS, alors ATIS est opérationnel.

4.6 Options de la fonction ASN (DSC FUNC)

La fonction ASN peut être désactivée, mais ceci est déconseillé.

DSC SETUP
ATIS MMSID
ATIS FUNC
>DSC FUNC

DSC FUNC
>ON
OFF



Notification DSC (ASN)

1. Sélectionnez DSC SETUP puis DSC FUNC.
2. Appuyez sur ENT pour sélectionner ON et activer la fonction ASN. Ceci désactive automatiquement la fonction ATIS. La notification DSC apparaît sur l'écran.

Il n'est pas possible qu'ATIS et DSC soient activés (ON) en même temps. Lorsque vous activez l'un des deux, l'autre s'éteint (OFF.) Si DSC et ATIS sont tous deux désactivés (OFF), il vous faudra activer DSC pour obtenir le fonctionnement normal ASN.

Deux notifications sont affichées sur l'écran pour vous montrer le mode en cours : Si la notification DSC apparaît, cela signifie qu'ASN est opérationnel. Si la notification ATIS apparaît, cela signifie qu'ATIS est opérationnel.

4.7 Type de réponse aux appels de demande LL (LL REPLY)

Vous pouvez régler la radio de trois manières différentes pour les réponses aux demandes de relevés LL :

AUTO	répond automatiquement à toute demande de relevé LL de n'importe lequel de vos contacts.
MANUAL	choix d'une réponse manuelle ou automatique à toute demande entrante de relevé provenant de l'un de vos contacts.
OFF	ignore toutes les demandes de relevé LL provenant de l'un de vos contacts.

```
DSC SETUP
 ATIS FUNC
 DSC FUNC
>LL REPLY
```

```
LL REPLY
>AUTO
 MANUAL
 OFF
```

1. Sélectionnez DSC SETUP puis LL REPLY.
2. Sélectionnez votre réponse et appuyez sur ENT pour confirmer et revenir au menu.

4.8 Couper la sonnerie de la notification de la réponse ll

```
DSC SETUP
 DSC FUNC
 LL REPLY
>LL RING
```

```

LL RING
>ON
 OFF
```

Si vous avez demandé la position LL à l'un de vos contacts, la radio vous avertira de toute information arrivant en émettant 2 sonneries agréables. Si vous le souhaitez, vous pouvez couper cette sonnerie comme suit :

1. Sélectionnez DSC SETUP puis LL RING.
2. Choisissez OFF pour couper la sonnerie.
3. Appuyez sur ENT pour confirmer votre choix et revenir au menu.

Chapitre 5 - Envoi et réception d'appels ASN

> *Vous devez avoir saisi votre MMSI d'utilisateur avant de pouvoir accéder aux fonctions ASN.*

5.1 QU'EST-CE QUE L'ASN ?

L'ASN (service d'Appel Sélectif Numérique) est une méthode semi-automatique permettant d'établir des appels radio VHF, MF et HF. Il a été conçu comme une norme internationale par l'OMI (organisation maritime internationale) et fait partie du GMDSS (système maritime mondial de détresse et de sécurité.)

Vous êtes actuellement obligé de contrôler le canal de détresse Channel 16, mais l'ASN remplacera à l'avenir l'écoute permanente sur des fréquences de détresse et prendra l'habitude de diffuser des renseignements de routine et d'urgence sur la sécurité maritime.

L'ASN vous permet d'envoyer et de recevoir des appels de tous les navires ou stations terrestres équipés de la fonctionnalité ASN et situés dans la zone géographique. Les appels peuvent être classés par catégories telles que : détresse, urgence, sécurité ou routine, et l'ASN sélectionne automatiquement un canal de travail.

5.2 Envoyer des appels sélectifs numériques

```
>INDIVIDUAL
  INDIV ACK
  LAST
  GROUP
```

1. Appuyez sur CALL MENU pour afficher les différents types d'ASN possibles.

   Notez que quatre éléments du menu ASN seulement peuvent s'afficher en même temps sur l'écran.

2. Appuyez sur + ou - pour faire défiler les différents types d'appel ASN jusqu'à ce que le curseur soit placé sur l'option choisie. Appuyez ensuite sur ENT. Les différents types d'appels ASN sont les suivants :

INDIVIDUAL	Emettre un appel de routine ou un accusé de réception vers un nouvel appelant ou un contact. *Voir chapitres 5.2.1, 5.2.2, et 5.2.3.*
LAST CALL	Affiche les informations sur l'appel entrant le plus récent. *Voir chapitre 5.2.4.*
GROUP	Passer un appel à l'un de vos trois groupes. *Voir chapitre 5.2.5.*
ALL SHIPS	Passer un appel à tous les navires. *Voir chapitre 5.2.6.*
CALL LOG	Affiche des informations sur les 20 appels entrants les plus récents. *Voir chapitre 5.2.7.*
DIST LOG	Affiche des informations sur les 10 appels de détresse les plus récents. *Voir chapitre 5.2.8.*
LL REQUEST	Demande de position LL d'un contact. *Voir chapitre 5.2.9.*

5.2.1 Passer un appel de routine (INDIVIDUAL)

DSC CALL >INDIVIDUAL LAST CALL GROUP	INDIVIDUAL >MANUAL NEW BOBBY D REBECCA T	MANUAL MMSID 0————	012345678 INDIVIDUAL ROUTINE >SET CHANNEL
012345678 INDIVIDUAL ROUTINE >SEND?	12345678 INDIVIDUAL ROUTINE CALLING...	012345678 INDIVIDUAL ROUTINE WAITING ACK	INDIV ACK 012345678 PRESS PTT ESC –> EXIT

Vous pouvez appeler une autre personne possédant une radio équipée de l'ASN.

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez INDIVIDUAL. Ceci vous permet d'appeler une autre personne.
2. Sélectionnez MANUAL NEW pour appeler une personne qui ne figure pas dans votre liste de contacts, sinon vous pouvez sélectionner le nom du contact. Appuyez sur ENT.

   Si vous avez sélectionné MANUAL NEW, vous devez introduire le MMSI d'utilisateur puis appuyer sur ENT.
3. Sélectionnez le canal de travail et appuyez sur ENT. (Note : En général, il n'est pas possible d'appeler des voies bidirectionnelles, elles sont donc automatiquement éliminées de la liste d'appel proposée. Si l'appel est émis vers une station terrestre, la radio reconnaîtra et sélectionnera le canal qui convient.)
4. La radio résume les détails de l'appel et demande confirmation pour envoyer l'appel (SEND ?). Appuyez sur ENT pour envoyer l'appel. La radio se branche sur CH70 et la notification Tx s'affiche sur l'écran tandis que l'appel ASN est émis.
5. En cas de bonne réception de l'appel (ACK), appuyez sur PTT pour parler. S'il n'y a pas de réponse, tentez un nouvel appel. Voir chapitre 5.2.2.

5.2.2 Relancer un appel de routine

VHF7200 SEND AGAIN? >YES CANCEL

1. S'il n'y a pas de réponse à votre appel au bout d'une minute (UNABLE TO ACKNOWLEDGE), la radio demande si vous voulez tenter une nouvelle fois l'appel (SEND AGAIN?).
2. Sélectionnez YES et appuyez sur ENT pour rappeler.

   La radio recommence cette procédure deux fois. Si l'appel ne passe toujours pas, la radio revient en mode normal.

5.2.3 Accusé de réception d'un appel individuel entrant (INDIV)

RCV: INDIV 012345678 ENTER –> ACK ESC –> EXIT

Le modèle 7200 EU nécessite un envoi manuel d'accusé de réception de la part de l'opérateur vers la radio émettant la requête.

Appuyez sur ENT pour envoyer un accusé de réception ou sur ESC pour annuler.

Le modèle 7200 US envoie automatiquement un accusé de réception à la radio émettant la requête dans les 10 secondes qui suivent la réception de l'appel.

5.2.4 Rappel du dernier numéro entrant (LAST)

DSC CALL	VHF7200 USA	VHF7200 USA	VHF7200 USA
INDIVIDUAL	INDIVIDUAL	INDIVIDUAL	INDIVIDUAL
>LAST CALL	ROUTINE	ROUTINE	ROUTINE
GROUP	10:22AM LOC	>SET CHANNEL	>SEND?

Cette option est pratique et souvent utilisée.

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN. LAST CALL (dernier appel) est sélectionné automatiquement. Appuyez sur ENT pour afficher les informations sur l'appel entrant le plus récent.
2. Sélectionnez le canal de travail et appuyez sur ENT. (Remarque : En général, il n'est pas possible d'appeler des voies bidirectionnelles, elles sont donc automatiquement éliminées de la liste d'appel proposée. Si l'appel est émis vers une station terrestre, la radio reconnaîtra et sélectionnera le canal qui convient.)
3. La radio résume les détails de l'appel et demande confirmation pour envoyer l'appel (SEND ?). Appuyez sur ENT pour envoyer l'appel puis suivez les explications du chapitre 5.2.1.

5.2.5 Appeler un groupe (GROUP)

DSC CALL	SELECT GROUP	RD GROUP	VHF7200 USA
INDIVIDUAL	>RD GROUP	055554444	INDIVIDUAL
LAST CALL	GROUP #2	ROUTINE	ROUTINE
>GROUP	GROUP#3	>SET CHANNEL	>SEND?

1. Appuyez sur CALL MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez GROUP. La radio affiche les noms de vos groupes.
2. Sélectionnez le groupe que vous souhaitez appeler (le MMSI de groupe doit être configuré avant d'émettre l'appel.) Réglez ensuite le canal et suivez les explications du chapitre 5.2.1.

5.2.6 Appeler tous les bateaux (ALL SHIPS)

DSC CALL	ALL SHIPS	ALL SHIPS
LAST CALL	>URGENCY	URGENCY
GROUP	SAFETY	>YES
>ALL SHIPS	ROUTINE	NO

L'option d'appel ALL SHIPS ROUTINE ne s'affiche que sur le 7200 US.

1. Appuyez sur CALL MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez ALL SHIPS.

2. La priorité est automatiquement configurée sur URGENCY (urgence.) Vous pouvez néanmoins choisir l'une des priorités d'appel suivantes :

URGENCY	à utiliser lors d'un problème ou d'une situation grave susceptible de mener à une situation de détresse.
SAFETY	pour envoyer des informations de sécurité à tous les autres bateaux dans la zone ;
ROUTINE	appel de routine (*7200 US uniquement*).

3. CH16 est sélectionné automatiquement comme canal de travail et la radio demande confirmation de l'appel à tous les bateaux (ALL SHIPS call.) Appuyez sur ENT pour sélectionner YES et envoyer l'appel. Poursuivez en utilisant les indications contenues dans le chapitre 5.2.1.

5.2.7 Appeler en utilisant le journal des appels (CALL LOG)

```
DSC CALL
  GROUP
  ALL SHIPS
>CALL LOG
```

```
11 VHF7200
INDIVIDUAL
ROUTINE
10:45PM LOC
```

```
VHF7200
>CALL BACK
  DELETE
  SAVE
```

```
VHF7200
INDIVIDUAL
ROUTINE
>SET CHANNEL
```

```
VHF7200
INDIVIDUAL
ROUTINE
>SEND?
VHF7100
```

Le journal des appels (call log) contient les coordonnées des 20 appels entrants les plus récents, afin de pouvoir les rappeler rapidement.

1. Appuyez sur CALL MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez CALL LOG.

   Faites défiler jusqu'aux coordonnées de la personne souhaitée.

   La radio affiche les informations sur l'appel entrant le plus récent en première position (01) dans le journal des appels. Dans l'exemple qui vous est donné ici, ce sont les coordonnées du 11ème appel le plus récent qui sont affichées.

   (pour enregistrer cette entrée dans votre BUDDY LIST, sélectionnez SAVE puis appuyez sur ENT et saisissez un nom. Le MMSI enregistré dans le journal s'affiche automatiquement).

2. Appuyez sur ENT pour confirmer le rappel, puis réglez le canal de travail et appuyez sur ENT pour envoyer l'appel. Poursuivez en utilisant les indications contenues dans le chapitre 5.2.1.

5-2-8 Appeler en utilisant le journal de détresse (DIST LOG)

DSC CALL	02 10:03 UTC	DISTRESS	VHF7200
ALL SHIPS	VHF7200 (xxx)	RELAY	>CALL BACK
CALL LOG	82º50. N	PIRACY	DELETE
>DIST LOG	27º45. W	987654321	

VHF7200	VHF7200
INDIVIDUAL	INDIVIDUAL
ROUTINE	ROUTINE
>SET CHANNEL	>SEND?

Le journal de détresse contient les détails des 10 derniers appels de détresse retransmis, pour que vous puissiez les appeler facilement. Essayez toujours d’établir un contact vocal d’abord sur CH16, comme suit :

1. Appuyez sur CALL MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez DIST LOG.
2. L’appel de détresse reçu en dernier occupe la première place (01) du journal des appels de détresse. Sélectionnez l’entrée que vous voulez appeler et appuyez sur ENT.

   Les détails s’affichent sur deux écrans qui se succèdent l’un à l’autre toutes les 1,5 secondes ; le premier écran montre l’emplacement du navire en détresse ainsi que son nom ou MMSI. Le second montre la nature de l’urgence (si elle est précisée) et le MMSI du navire qui a relayé l’appel de détresse.
3. Réglez ensuite le canal et suivez les explications du chapitre 5.2.1.

5.2.9 Demande de position LL d’un contact (LL REQUEST)

DSC CALL	LL REQUEST	SAM	SAM
CALL LOG	>SAM	LL REQUEST	LL REQUEST
DIST LOG	VHF7200	>SEND?	
>LL REQUEST	BUDDY #3		CALLING...

channel name
SAM
LL REQUEST
AWAITING ACK

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez LL REQUEST.
2. Sélectionnez le contact dont vous voulez demander la position LL puis appuyez sur ENT pour envoyer la requête. (Reportez-vous au chapitre 5.3.5 concernant les accusés de réception).
3. Le nom du canal de travail s’affiche pendant que la radio est en attente d’un accusé de réception de la part de votre contact. S’il n’y a pas de réponse au bout d’une minute, la radio demande si vous voulez essayer à nouveau. Poursuivez en utilisant les indications contenues dans le chapitre 5.2.2.

5.2.10 Suivre votre contact (TRACK BUDDY)

Utilisez l'option TRACKLIST pour sélectionner le ou les contact(s) dont vous voulez suivre la position, puis spécifiez l'intervalle de temps avec l'option INTERVAL et enfin commencez le suivi. Si le contact et l'intervalle de temps souhaités sont déjà établis, vous n'avez plus qu'à lancer le suivi.

Sélectionnez votre contact comme suit :

DSC CALL	TRACK BUDDY	SET BUDDY	SET BUDDY
DIST LOG	START TRACK	>KATHY OFF	KATHY
LL REQUEST	>SET BUDDY	SAM ON	>ON
>TRACK BUDDY	TRACKLIST	BUDDY3 OFF	OFF

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez SET BUDDY et faites défiler jusqu'au contact désiré. Vous pouvez suivre trois contacts maximum.
3. Sélectionnez ON pour suivre ce contact ou OFF pour ne pas le suivre et appuyez sur ENT pour confirmer. (Répétez la procédure pour les deux autres contacts si nécessaire).

(Pour supprimer un contact de cette liste, faites défiler jusqu'à son nom et appuyez sur ENT. Sélectionnez YES pour confirmer puis appuyez de nouveau sur ENT).

Précisez l'intervalle de temps comme suit :

DSC CALL	TRACK BUDDY	INTERVAL
DIST LOG	>INTERVAL	>15 MINUTES
LL REQUEST		30 MINUTES
>TRACK BUDDY		1 HOUR

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez INTERVAL et choisissez l'intervalle de temps désiré. Appuyez sur ENT pour confirmer.

Lancez le suivi comme suit :

DSC CALL	TRACK BUDDY	START TRACK	START TRACK
DIST LOG	>START TRACK	KATHY OFF	>YES
LL REQUEST	SET BUDDY	SAM ON	NO
>TRACK BUDDY	TRACKLIST	BUDDY3 OFF	PRESS ENTER

1. Appuyez sur CALL/MENU pour entrer en mode ASN puis sélectionnez TRACK BUDDY.
2. Sélectionnez START TRACK puis YES.

(L’affichage passe de START TRACK à STOP TRACK. Pour arrêter le suivi à tout moment, appuyez sur YES).

Dès que vous commencez le suivi, une demande LL est envoyée immédiatement sur CH70 et votre radio attend que s’affiche à l’écran la réception de la position LL du (premier) contact.

Chacun des contacts sélectionnés est interrogé sur sa position LL à des intervalles de temps réguliers. Lorsque l’information est reçue, une sonnerie agréable se fait entendre et la position s’affiche à l’écran. Appuyez sur n’importe quelle touche pour annuler l’affichage.

La position reçue n’est pas enregistrée dans votre journal, mais est diffusée à travers NAVBUS vers les traceurs de tableaux. Appuyez sur n’importe quelle touche pour accuser réception, ou bien attendez que le délais automatique de 20 secondes s’écoule.

Notez que le 7200 est capable de recevoir et d’afficher les informations de position LL à une résolution normale ou améliorée.

5.3 Recevoir des appels sélectifs numériques

5.3.1 Recevoir un appel de tous les bateaux (ALL SHIPS)

RCV: ALL SHIP
priority
VHF7200
ESC –> EXIT

1. Lorsque vous recevez une notification d’appel ALL SHIP call, appuyez sur n’importe quelle touche pour annuler l’alerte. La radio sélectionne automatiquement CH16.

   Le niveau de priorité et le MMSI d’utilisateur s’affichent sur l’écran. Si la radio reconnaît le MMSI comme celui de l’un de vos contacts, son nom apparaît à la place du numéro.

2. Il n’y a pas besoin d’accusé de réception. Appuyez sur PTT pour établir le contact vocal sur CH16 et passer ensuite sur un canal de travail.

   Les données d’appel sont mémorisées dans le journal des appels (voir chapitre 5.2.7.)

5.3.2 Recevoir un appel individuel (INDIV)

RCV: INDIV	INDIV ACK
VHF7200	VHF7200
ENTER –> ACK	PRESS PTT
ESC –> EXIT	ESC –> EXIT

1. Lorsque vous recevez une notification d’appel INDIV, appuyez sur n’importe quelle touche pour annuler l’alerte. La radio sélectionne automatiquement le canal désigné sur l’appel entrant. Les appels individuels constituent presque toujours une priorité de routine.

   Si la radio reconnaît le MMSI comme celui de l’un de vos contacts, son nom apparaît à la place du numéro.

2. Le modèle VHF 7200 US répond automatiquement mais le VHF 7200 EU vous invite à appuyer sur ENT pour recevoir l’appel entrant.

3. L’appelant doit répondre à votre accusé de réception en établissant le contact vocal sur le canal spécifié. Si cela ne se produit pas, vous pouvez également appuyer sur PTT pour établir un contact vocal.

   Les données d’appel sont mémorisées dans le journal des appels (voir chapitre 5.2.7.)

5.3.3 Recevoir un appel de groupe (GROUP)

RCV: GROUP
GP: RD GROUP
VHF7200
ROUTINE

1. Lorsque vous recevez une notification d'appel GROUP, appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'alerte. La radio sélectionne automatiquement le canal désigné sur l'appel entrant.

   Le niveau de priorité est toujours de routine, et le groupe est identifié sur l'écran. Le groupe est l'un des trois groupes de personnes appelées fréquemment, que vous avez configuré préalablement (voir chapitre 4.3).

2. Vous n'avez pas besoin d'envoyer un accusé de réception. Si vous le souhaitez, appuyez sur PTT pour établir le contact vocal sur le canal spécifié.

   Les données d'appel sont mémorisées dans le journal des appels (voir chapitre 5.2.7.)

5.3.4 Recevoir un appel géographique (GEOGRAPH)

RCV: GEOGRAPH
VHF7200
10:34 UTC
ESC –> EXIT

Un appel géographique est reçu par des navires se trouvant à l'intérieur d'une zone limitrophe particulière.

1. Lorsque vous recevez une notification d'appel GEOGRAPH, appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'alerte. La radio sélectionne automatiquement le canal désigné sur l'appel entrant.

   L'heure et le MMSI ou nom d'utilisateur s'affichent sur l'écran. Si la radio reconnaît le MMSI comme celui de l'un de vos contacts, son nom apparaît à la place du numéro.

2. Surveillance du canal de travail pour une éventuelle notification de la part du navire appelant.

5.3.5 Recevoir un appel de demande de position (POSITION)

RCV: POSITION
SAM
82º50.003'N
27º45.543'W

1. Lorsque vous recevez des données sur la position GPS d'un contact en réponse à votre demande de LL (voir chapitre 5.2.9), il vous est conseillé de noter cette position, en particulier si la pêche y est propice.

   Si votre contact dispose de renseignements sur sa position LL, ceux-ci s'affichent à l'écran jusqu'à ce que l'affichage change.

Chapitre 6 - Appels de détresse

> *Vous devez avoir saisi votre MMSI d'utilisateur avant de pouvoir accéder à cette fonction ASN.*

6.1 Envoyer un appel de détresse

DISTRESS CALL	DISTRESS CALL	DISTRESS CALL
>ABANDONING	>PIRACY	SENT! WAIT..
PIRACY	HOLD DISTRES	PRESS ESC
OVER BOARD	2 SECONDS..	TO CANCEL...

1. Ouvrir l'étui rouge DISTRESS.

   Si vous disposez d'assez de temps pour préciser la nature de la détresse, rendez-vous à la deuxième étape. Sinon, passez directement à la troisième étape.

2. Appuyez sur la touche DISTRESS pour afficher les catégories suivantes. Faites défiler jusqu'à la catégorie qui correspond à votre situation, puis appuyez sur ENT.

   UNDEFINED
   FIRE
   FLOODING
   COLLISION
   GROUNDING
   LISTING
   SINKING
   ADRIFT
   ABANDONING
   PIRACY
   OVER BOARD

3. Maintenez la touche DISTRESS enfoncée pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que la confirmation de l'envoi de l'appel de détresse (DISTRESS CALL SENT!) apparaisse sur l'écran. L'écran commence à clignoter et à biper bruyamment.

   L'appel de détresse se reproduit cinq fois consécutives. Il recommence ensuite toutes les 3,5 à 4, 5 minutes jusqu'à recevoir un accusé de réception (DISTRESS ACK) d'une équipe de recherches et de sauvetage ou jusqu'à ce que vous annuliez l'appel de détresse manuellement.

   La radio sélectionne CH16 automatiquement pour que vous puissiez entendre tout contact vocal émanant d'équipes de recherches et de sauvetage ou d'autres navires à portée radio.

   Appuyez sur ESC pour annuler l'appel de détresse. C'est la seule touche qui répond en mode détresse.

6.2 Recevoir un appel de détresse (DISTRESS!)

RCV: DISTRESS
123456789
FLOODING
ESC –> EXIT

RCV: DISTRESS
10:34 UTC
82º50.003'N
27º45.543'W

1. Une alarme sonne lorsqu'un appel de détresse (DISTRESS!) est reçu. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'alarme. Vous n'avez pas besoin d'envoyer un accusé de réception.

2. La radio sélectionne automatiquement CH16 et affiche les détails de l'appel de détresse sur l'écran. Appuyez sur PTT pour établir un contact vocal.

   Les renseignements apparaissent sur deux écrans qui se succèdent l'un à l'autre toutes les 1,5 secondes ; le premier montre le MMSI d'utilisateur et la nature de l'urgence (si elle est précisée), le second affiche l'heure et l'emplacement (s'ils sont précisés.) Si l'emplacement et l'heure ne sont pas précisés, ils sont remplacés par des séries de 9 et de 8.

   Le VHF7200 est capable de recevoir des données avancées sur la position LL si le navire émettant l'appel de détresse envoie ces données. Ceci donne la position du navire en détresse à 20m près.

6.3 Accusé de réception ou relais de l'appel de détresse (distress ack)

RCV: DISTRESS
RELAY
123456789
ESC –> EXIT

Une alarme sonne lorsqu'un relais de détresse (DISTRESS RELAY) est reçu. Appuyez sur n'importe quelle touche pour annuler l'alarme.

Essayez d'établir un contact vocal avec le navire appelant. Maintenir une écoute permanente sur CH16 et un état d'alerte pour prêter assistance.

Dans le cas d'un accuse de réception d'un appel de détresse (DISTRESS ACK) envoyé par un garde-côte, votre radio annule automatiquement les émissions en mode de détresse et CH16 s'affiche. Appuyez sur PTT pour établir un contact vocal avec le garde-côte.

Le garde-côte est le seul organisme autorisé à envoyer un accusé de réception à un appel de détresse (DISTRESS ACK.)

Annexe A - Caractéristiques techniques

Navman VHF 7200

Caractéristiques générales

Alimentation :	13,6 V CC.
Courant débité :	
Transmission :	6 A à 25 W Tx / 1,5 A à 1W Tx
Réception :	Moins de 250 mA en veille
Prélèvements Barographe (radio éteinte) :	Moins de 3 mA et 85 mA en veille active
Canaux utiles :	Internationaux, Etats-Unis, Canada, Météo (spécifique au pays)
Mode :	16K0G3E (FM) / 16K0G2B (ASN)

Particularités physiques

Affichage ASN (visualisation) :	40 (H) x 48 (L) mm
	FSTN 4 x 12 caractères
Contrôle du contraste et de l'intensité :	Oui
Connecteur d'antenne :	SO-239 (50 ohms)
Plage de température :	-15ºC à +50ºC
Résistance à l'eau :	JIS 7
Dimensions :	161(L) x 75(H) x 147(P) mm - sans support
Poids :	1,36 kg (3.0 lbs) - sans le microphone
Stabilité de fréquence :	+/- 10 ppm
Régulateur de fréquence :	PLL
Entrée GPS/NMEA :	Oui
Port de communication :	4800 bauds NMEA, 38400 bauds NAVBUS
ASN :	Oui
Sélecteur rotatif du canal :	Oui

Options

Etrier et kit d'encastrement :	Oui
Réglage local/distant :	Oui
Relevé de position :	Oui
Suivre votre contact :	Oui
Appel de groupe :	Oui
Journal des appels :	Oui - 20 individuels et 10 de détresse
ASN (USCG SC101 et Classe D) :	Oui (7200 US)
Baromètre, Température	

& Poisson souriant :	Oui
Désignation des canaux :	Oui
Triple veille, balayage du canal favori, balayage total :	Oui
MMSI utilisateur programmable :	Oui
Répertoire MMSI et NOM :	Oui - 20 numéros & groupe
Emetteur	
Fréquence :	156,025 - 157,425 MHz
Puissance de sortie :	25 W / 1W au choix
Protection émetteur :	Circuit ouvert/court-circuit de l'antenne
Déviation maximale de fréquence :	+/- 5 kHz
Parasites & harmoniques :	plus de 2.5 µW @ 25 W
Distorsion de modulation :	Moins de 4% à 1 kHz pour une déviation de +/-3 kHz
Récepteur	
Fréquence :	156,025 -163,275 MHz
Sensibilité 12dB SINAD :	0,25 µV (distant) / 2,5 µV (local)
Sensibilité 20dB SINAD :	0,35 µV
Sélectivité CH adjacent :	plus de 70 db
Réponse parasite :	plus de 70 db
Intermodulation Rapport de réjection :	plus de 68 db
Niveau de bruit résiduel :	plus de -40 db (non étouffé)
Puissance de sortie audio :	2 W (avec 8 ohms à une distorsion de 10%) 4 W avec haut-parleur externe 4 ohms
Distance de sécurité du compas :	0,5 m

Les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Annexe B - Guide de dépannage

1. **L'émetteur-récepteur radio ne se met pas en marche.**

   Il se peut qu'un fusible ait sauté OU que le voltage n'arrive pas jusqu'à la radio.

   a) Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas coupé, rompu ou aplati à certains endroits.

   b) Après avoir vérifié le câblage, remplacez le fusible de 7 ampères (2 fusibles de rechange sont fournis.)

   c) Vérifiez la tension de la batterie. Celle-ci doit être supérieure à 10,5 V.

2. **L'émetteur-récepteur radio fait sauter le fusible lorsqu'on le met en marche.**

   Il est possible que les câbles d'alimentation aient été inversés.

   a) Vérifiez que le câble rouge est branché à la borne + de la batterie et le noir à la borne -.

3. **Le haut-parleur émet des claquements et des sifflements lorsque le moteur tourne.**

   Il se peut que le bruit électrique produise des interférences avec la radio.

   a) Eloignez les câbles d'alimentation du moteur.

   b) Ajouter un suppresseur de bruit au câble d'alimentation.

   c) Utilisez du fil de bougie résistant et/ou un filtre pour les sifflements d'alternateur.

4. **Aucun son ne sort du haut-parleur externe.**

   a) Vérifiez qu'il y a connexion physique du câble du haut-parleur.

   b) Vérifiez que le câble du haut-parleur externe est bien soudé.

5. **Les transmissions s'effectuent toujours à puissance faible, même lorsqu'une puissance élevée (HI) est sélectionnée.**

   Il se peut que l'antenne soit défectueuse.

   a) Testez la radio avec une autre antenne.

   b) Faites contrôler l'antenne.

6. **Le symbole de la pile s'affiche.**

   L'alimentation électrique est trop faible.

   a) Vérifiez la tension de la batterie. Elle devrait être d'au moins 10,5 V ± 0,5 V CC.

   b) Vérifiez l'alternateur sur le navire.

7. **Il n'apparaît pas d'informations sur la position.**

   Il se peut que le câble GPS soit défectueux ou que la configuration GPS soit incorrecte.

   a) Vérifiez qu'il y a connexion physique du câble GPS.

   b) Contrôlez la polarité du câble GPS.

   c) Vérifiez les paramètres du débit en bauds du GPS si cela s'applique. Le débit en bauds doit être réglé sur 4800 pour NMEA ou 38400 pour NAVBUS. La parité doit être réglé sur NONE (aucune).

Annexe C - Tableau des canaux maritimes VHF

C.1 Tableau des canaux internationaux(UE - ASN activé)

NOTE : Reportez-vous aux notes a) à o) ci-dessous pour mieux comprendre le tableau. (CMR-2000)

Canal	Notes	Fréquences d'émission MHz		Entre navires	Opérations portuaires et mouvements de navires		Corres-pondance publique
		Stations de navires	Stations côtières		Une fréquence	Deux fréquences	
60		156,025	160,625			x	x
01		156,050	160,650			x	x
61	*m), o)*	156,075	160,675		x	x	x
02	*m), o)*	156,100	160,700		x	x	x
62	*m), o)*	156,125	160,725		x	x	x
03	*m), o)*	156,150	160,750		x	x	x
63	*m), o)*	156,175	160,775		x	x	x
04	*m), o)*	156,200	160,800		x	x	x
64	*m), o)*	156,225	160,825		x	x	x
05	*m), o)*	156,250	160,850		x	x	x
65	*m), o)*	156,275	160,875		x	x	x
06	*f)*	156,300		x			
66		156,325	160,925			x	x
07		156,350	160,950			x	x
67	*h)*	156,375	156,375	x	x		
08		156,400		x			
68		156,425	156,425		x		
09	*i)*	156,450	156,450	x	x		
69		156,475	156,475	x	x		
10	*h)*	156,500	156,500	x	x		
70	*j)*	156,525	156,525	Appel sélectif numérique pour la détresse, la sécurité et l'appel			
11		156,550	156,550		x		
71		156,575	156,575		x		
12		156,600	156,600		x		
72	*i)*	156,625		x			
13	*k)*	156,650	156,650	x	x		
73	*h), i)*	156,675	156,675	x	x		
14		156,700	156,700		x		
74		156,725	156,725		x		
15	*g)*	156,750	156,750	x	x		
75	*n)*	156,775			x		

Canal	Notes	Fréquences d'émission MHz		Entre navires	Opérations portuaires et mouvements de navires		Corres-pondance publique
		Stations de navires	Stations côtières		Une fréquence	Deux fréquences	
16		156,800	156,800	DETRESSE, SECURITE ET APPEL			
76	*n)*	156,825			x		
17	*g)*	156,850	156,850	x	x		
77		156,875		x			
18	*m)*	156,900	161,500		x	x	x
78		156,925	161,525			x	x
19		156,950	161,550			x	x
79		156,975	161,575			x	x
20		157,000	161,600			x	x
80		157,025	161,625			x	x
21		157,050	161,650			x	x
81		157,075	161,675			x	x
22	*m)*	157,100	161,700		x	x	x
82	*m), o)*	157,125	161,725		x	x	x
23	*m), o)*	157,150	161,750		x	x	x
83	*m), o)*	157,175	161,775		x	x	x
24	*m), o)*	157,200	161,800		x	x	x
84	*m), o)*	157,225	161,825		x	x	x
25	*m), o)*	157,250	161,850		x	x	x
85	*m), o)*	157,275	161,875		x	x	x
26	*m), o)*	157,300	161,900		x	x	x
86	*m), o)*	157,325	161,925		x	x	x
27		157,350	161,950			x	x
87		157,375			x		
28		157,400	162,000			x	x
88		157,425			x		
AIS 1	*l)*	161,975	161,975				
AIS 2	*l)*	162,025	162,025				

NOTES SUR L'UTILISATION DES CANAUX INTERNATIONAUX

Notes relatives au tableau

Notes générales

L'utilisation du mode international est illégale dans les eaux américaines ou canadiennes

a. Les administrations peuvent désigner des fréquences pour les services de navire à navire, d'opérations portuaires et de mouvements de navires pour utilisation par des avions légers et des hélicoptères dans le but de communiquer avec des navires ou des stations côtières participantes dans des opérations de support maritime principalement, selon les conditions stipulées aux points nº 51.69, 51.73, 51.74, 51.75, 51.76, 51.77 et 51.78. Cependant, l'utilisation de canaux partagés avec la correspondance publique sera soumise à un accord préalable entre les administrations intéressées ou touchées.

b. Les canaux figurant dans la présente annexe, à l'exception des canaux 06, 13, 15, 16, 17, 70, 75 et 76, peuvent également être utilisés pour des transmissions de données à grande vitesse et de télécopies, sous réserve d'une entente particulière entre les administrations intéressées et touchées.

c. Les canaux figurant dans la présente annexe, mais de préférence le canal 28, et à l'exception des canaux 06, 13, 15, 16, 17, 70, 75 et 76, peuvent être utilisés pour la télégraphie à impression directe et pour la transmission de données, sous réserve d'une entente

particulière entre les administrations intéressées et touchées.

d. Les fréquences contenues dans ce tableau peuvent aussi servir à des radiocommunications dans les eaux intérieures, conformément aux conditions stipulées à l'article 5.226. – 56 – 62238 IEC:2003(E)

e. Les administrations avec un besoin urgent de réduire la congestion locale peuvent appliquer un canal de 12,5 kHz intercalé, à condition de ne pas causer de brouillage préjudiciable, sur des canaux de 25 kHz, à condition que :
– la recommandation ITU-R M.1084-2 soit prise en compte lors du changement vers des canaux de 12,5 kHz ;
– celle-ci n'affecte pas les canaux de 25kHz des fréquences de détresse et de sécurité du service mobile maritime figurant dans la présente annexe, en particulier les canaux 06, 13, 15, 16, 17 et 70, ni les caractéristiques techniques mentionnées dans la recommandation ITU-R M.489-2 concernant ces mêmes canaux ;
– la mise en application des canaux intercalés de 12,5kHz et les exigences nationales consécutives soient soumises à une entente préalable entre les administrations d'application et celles dont les stations de navires ou les services radiomaritimes sont susceptibles d'être touchés.

Notes particulières

f La fréquence 156,300 MHz (canal 06) (voir nº 51.79 et annexes 13 et 15) peut également être utilisée pour les communications entre les stations de navires et d'aéronefs prenant part à des opérations coordonnées de recherches et de sauvetage. Les stations de navires doivent éviter tout brouillage préjudiciable pour les dites communications sur le canal 06 ainsi que pour toutes les communications entre les stations d'aéronefs, les brise-glace et les navires assistés pendant la saison des glaces.

g. Les canaux 15 et 17 peuvent également être utilisés pour les communications de bord, à condition que la puissance d'émission effective ne dépasse pas 1W et sous réserve des réglementations nationales de l'administration concernée lorsque ces canaux sont utilisés dans les eaux territoriales.

h. A l'intérieur de la zone maritime européenne et au Canada, ces fréquences (canaux 10, 67 et 73) peuvent également être utilisées par les administrations individuelles concernées si besoin est, pour les communications entre les stations de navires, stations d'aéronefs et stations terrestres participantes prenant part à des opérations coordonnées de recherches et de sauvetage et des opérations antipollution, selon les conditions stipulées aux points nº 51.69, 51.73, 51.74, 51.75, 51.76, 51.77 et 51.78.

i. Les trois fréquences favorites aux fins indiquées à la Note a) sont 156,450 MHz (canal 09),156,625 MHz (canal 72) et 156,675 MHz (canal 73).

j. Le canal 70 doit servir exclusivement à l'appel sélectif numérique pour la détresse, la sécurité et l'appel.

k. Le canal 13 est destiné à une utilisation mondiale en tant que canal de communication pour la sécurité de la navigation, principalement pour les communications de sécurité relatives à la navigation entre les navires. Il peut aussi être utilisé pour les services de mouvements de navires et d'opérations portuaires, sous réserve des réglementations nationales des administrations concernées.

l. Ces canaux (AIS 1 et AIS 2) seront utilisés pour un système de surveillance et d'identification automatique des navires capable d'assurer une exploitation en haute-mer à niveau mondial, à moins que d'autres fréquences aient été désignées à niveau régional à cet effet.

m. Ces canaux peuvent fonctionner en tant que canaux à fréquence unique, sous réserve d'une entente particulière entre les administrations intéressées ou touchées. (CMR-2000)

n. L'utilisation de ces canaux (75 et 76) doit être réduite aux communications liées à la navigation uniquement, et toutes les précautions doivent être prises pour éviter tout brouillage préjudiciable sur le canal 16, par exemple en limitant la puissance de sortie à 1W ou au moyen d'une séparation géographique.

o. Ces canaux peuvent servir à fournir des bandes pour un essai initial et pour une éventuelle introduction de nouvelles technologies à l'avenir, sous réserve d'une entente particulière entre les administrations intéressées ou touchées. Les stations utilisant ces canaux ou bandes pour des essais et pour l'éventuelle introduction de nouvelles technologies s'engagent à ne pas causer de brouillage préjudiciable sur d'autres stations et à ne pas réclamer la protection de ces stations, suivant l'article 5 (CMR-2000).

C.2 Tableau des canaux aux Etats-Unis

CANAL	EMISSION (MHz)	RECEPTION (MHz)	AFFECTATION	BATEAU A BATEAU	BATEAU VERS COTE	NOM
01A	156.050	156.050	Port Operations, Selected VTS Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
03A [4]	*156.150*	*156.150*	*US Government, Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
05A	156.250	156.250	Port Operations, Selected VTS Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
06	156.300	156.300	Inter-ship Safety	Oui	Non	SAFETY
07A	156.350	156.350	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
08	156.400	156.400	Commercial (inter-ship only)	Oui	Non	COMMERCIAL
09	156.450	156.450	Recreational Calling Channel	Oui	Oui	CALLING
10	156.500	156.500	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
11	156.550	156.550	Commercial, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	VTS
12	156.600	156.600	Port Operations, Selected VTS Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
13 [3]	156.650	156.650	Intership Navigation Safety (bridge-to-bridge), 1W with Power-up	Oui	Non	BRIDGE COM
14	156.700	156.700	Port Operations, Selected VTS Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
15 [2]	RX Only	156.750	Environmental, RX Only	------	------	ENVIROMENTAL
16	156.800	156.800	International Distress, Safety, and Calling	Oui	Oui	DISTRESS
17 [1]	156.850	156.850	State Controlled – 1W Only	Oui	Oui	SAR
18A	156.900	156.900	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
19A	156.950	156.950	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
20	157.000	161.600	Port Operations, Canadian Coast Guard, Duplex	Non	Oui	PORT OPS
20A	157.000	157.000	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
21A [4]	*157.050*	*157.050*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
22A	157.100	157.100	Coast Guard Liaison	Oui	Oui	COAST GUARD
23A [4]	*157.150*	*157.150*	*U.S. Government, Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
24	157.200	161.800	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
25	157.250	161.850	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
26	157.300	161.900	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
27	157.350	161.950	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
28	157.400	162.000	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE

CANAL	EMISSION (MHz)	RECEPTION (MHz)	AFFECTATION	BATEAU A BATEAU	BATEAU VERS COTE	NOM
61A [4]	*156.075*	*156.075*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
63A	156.175	156.175	Port Operations, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
64A [4]	*156.225*	*156.225*	*U.S. Government, Canadian Commercial Fishing*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
65A	156.275	156.275	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
66A	156.325	156.325	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
67 [3]	156.375	156.375	Commercial, bridge-to-bridge, 1W with Power-up	Oui	Non	BRIDGE COM
68	156.425	156.425	Boat Operations, Recreational	Oui	Non	SHIP - SHIP
69	156.475	156.475	Boat Operations, Recreational	Oui	Oui	PLEASURE
70 [6]	156.525	156.525	Digital Selective Calling - DSC	------	------	DSC
71	156.575	156.575	Boat Operations, Recreational	Oui	Oui	PLEASURE
72	156.625	156.625	Boat Operations, Recreational	Oui	Non	SHIP - SHIP
73	156.675	156.675	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
74	156.725	156.725	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
77 [1]	156.875	156.875	Port Operations –1W Only	Oui	Oui	PORT OPS
78A	156.925	156.925	Boat Operations, Recreational	Oui	Non	SHIP - SHIP
79A	156.975	156.975	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
80A	157.025	157.025	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
81A [4]	*157.075*	*157.075*	*U.S. Government, Environmental Protection Agency Operations*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
82A [4]	*157.125*	*157.125*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
83A [4]	*157.175*	*157.175*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
84	157.225	161.825	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
85	157.275	161.875	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
86	157.325	161.925	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
87	157.375	161.975	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
88	157.425	162.025	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
88A	157.425	157.425	Commercial, Intership Only	Oui	Non	COMMERCIAL

METEO		MHz	AFFECTATION			NOM
Wx01	RX Uniquement	162.550	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx02	RX Uniquement	162.400	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx03	RX Uniquement	162.475	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx04	RX Uniquement	162.425	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx05	RX Uniquement	162.450	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx06	RX Uniquement	162.500	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx07	RX Uniquement	162.525	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx08	RX Uniquement	161.650	CANAL METEO CANADIEN	------	------	CANADA WX
Wx09	RX Uniquement	161.775	CANAL METEO CANADIEN	------	------	CANADA WX
Wx10	RX Uniquement	163.275	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX

NOTES SUR L'UTILISATION DES CANAUX AMERICAINS

1. PUISSANCE FAIBLE (1W) uniquement.
2. Réception uniquement.
3. PUISSANCE FAIBLE (1W) initialement. Pour passer en puissance élevée, maintenez la touche H/L enfoncée avant d'émettre. Puissance généralement utilisée pour les liaisons navire-navire.
4. L'utilisation des canaux simplex 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A et 83A est strictement interdite dans les eaux territoriales des Etats-Unis sauf autorisation expresse des gardes-côtes américains. Canaux exclusivement réservés aux autorités américaines et canadiennes.
5. La lettre «A» qui suit le numéro du canal indique qu'il s'agit d'un canal simplex. Sur la bande de canaux internationaux, ce canal fonctionne toujours en mode duplex. Il n'y a pas de référence «A» pour les canaux internationaux. La lettre «B» n'est utilisée que pour quelques canaux canadiens de réception uniquement.
6. Le canal 70 est exclusivement réservé aux appels sélectifs numériques (ASN), tels que les appels de détresse, de sécurité ou de routine. Les communications vocales ne sont pas autorisées sur ce canal.

C-3 Tableau des canaux au Canada

CANAL	EMISSION (MHz)	RECEPTION (MHz)	AFFECTATION	BATEAU A BATEAU	BATEAU VERS COTE	NOM
01	156.050	160.650	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
02	156.100	160.700	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
03	156.150	160.750	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
04A	156.200	156.200	Canadian Coast Guard, SAR	Oui	Yes	CANADIAN CG
05A	156.250	156.250	Port Operations, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
06	156.300	156.300	Inter-ship Safety	Oui	Non	SAFETY
07A	156.350	156.350	Commercial	Oui	Yes	COMMERCIAL
08	156.400	156.400	Commercial (inter-ship only)	Oui	Non	COMMERCIAL
09	156.450	156.450	Recreational Calling Channel	Oui	Oui	CALLING
10	156.500	156.500	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
11	156.550	156.550	Commercial, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	VTS
12	156.600	156.600	Port Operations, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
13 [3]	156.650	156.650	Intership Navigation Safety (bridge-to-bridge) 1W with power-up	Oui	Non	BRIDGE COM
14	156.700	156.700	Port Operations, VTS in Selected Areas	Oui	Oui	PORT OPS/VTS
15 [1]	156.750	156.750	Commercial – 1W Only	Oui	Oui	COMMERCIAL
16	156.800	156.800	International Distress, Safety, and Calling	Oui	Oui	DISTRESS
17 [1]	156.850	156.850	State Controlled – 1W Only	Oui	Oui	SAR
18A	156.900	156.900	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
19A	156.950	156.950	Canadian Coast Guard	Oui	Oui	CANADIAN CG
20 [1]	157.000	161.600	Canadian Coast Guard, Duplex– 1W Only	Non	Oui	CANADIAN CG
21	157.050	161.650	Port Operations, Duplex	Non	Oui	PORT OPS
21A	157.050	157.050	U.S. Government, Canadian Coast Guard	Oui	Oui	*UNAUTHORIZED*
21B	RX Only	161.650	Port Operations, RX Only	------	------	PORT OPS
22A	157.100	157.100	Canadian Coast Guard Liaison	Oui	Oui	CANADIAN CG
23	157.150	161.750	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
24	157.200	161.800	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
25	157.250	161.850	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
25B	RX Only	161.850	Public Correspondence, RX Only	------	------	TELEPHONE
26	157.300	161.900	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
27	157.350	161.950	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
28	157.400	162.000	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE

CANAL	EMISSION (MHz)	RECEPTION (MHz)	AFFECTATION	BATEAU A BATEAU	BATEAU VERS COTE	NOM
28B	RX Only	162.000	Public Correspondence, RX Only	------	------	TELEPHONE
60	156.025	160.625	Public Correspondence, Duplex	No	Yes	TELEPHONE
61A [4]	*156.075*	*156.075*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Yes*	*Yes*	*UNAUTHORIZED*
62A	156.125	156.125	Canadian Coast Guard	Yes	Yes	CANADIAN CG
64	156.225	160.825	Public Correspondence, Duplex	Non	Oui	TELEPHONE
64A [4]	*156.225*	*156.225*	*U.S. Government, Canadian Commercial Fishing*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
65A	156.275	156.275	Port Operations	Oui	Oui	PORT OPS
66A [1]	156.325	156.325	Port Operations – 1W Only	Oui	Oui	PORT OPS
67	156.375	156.375	Commercial, SAR	Oui	Non	COMMERCIAL
68	156.425	156.425	Boat Operations, Recreational	Oui	Non	SHIP - SHIP
69	156.475	156.475	Commercial Fishing Only	Oui	Oui	COMMERCIAL
70 [6]	156.525	156.525	Digital Selective Calling - DSC	------	------	DSC
71	156.575	156.575	Boat Operations, Recreational	Oui	Oui	PLEASURE
72	156.625	156.625	Intership	Oui	Non	SHIP - SHIP
73	156.675	156.675	Commercial Fishing Only	Oui	Oui	COMMERCIAL
74	156.725	156.725	Commercial Fishing Only	Oui	Oui	COMMERCIAL
77 [1]	156.875	156.875	Port Operations –1W Only	Oui	Oui	PORT OPS
78A	156.925	156.925	Boat Operations, Recreational	Yes	Non	SHIP - SHIP
79A	156.975	156.975	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
80A	157.025	157.025	Commercial	Oui	Oui	COMMERCIAL
81A [4]	*157.075*	*157.075*	*U.S. Government Operations*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
82A [4]	*157.125*	*157.125*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Oui*	*Oui*	*UNAUTHORIZED*
83	157.175	161.775	Canadian Coast Guard	Oui	Oui	CANADIAN CG
83A [4]	*157.175*	*157.175*	*U.S. Government, Canadian Coast Guard*	*Yes*	*Yes*	*UNAUTHORIZED*
83B	RX Only	161.775	Canadian Coast Guard, RX Only	------	------	CANADIAN CG
84	157.225	161.825	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
85	157.275	161.875	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
86	157.325	161.925	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
87	157.375	161.975	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE
88	157.425	162.025	Public Correspondence, Marine Operator	Non	Oui	TELEPHONE

METEO		MHz	AFFECTATION			NOM
Wx01	RX Uniquement	162.550	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx02	RX Uniquement	162.400	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx03	RX Uniquement	162.475	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx04	RX Uniquement	162.425	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx05	RX Uniquement	162.450	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx06	RX Uniquement	162.500	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx07	RX Uniquement	162.525	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX
Wx08	RX Uniquement	161.650	CANAL METEO CANADIEN	------	------	CANADA WX
Wx09	RX Uniquement	161.775	CANAL METEO CANADIEN	------	------	CANADA WX
Wx10	RX Uniquement	163.275	CANAL METEO NOAA	------	------	NOAA WX

NOTES SUR L'UTILISATION DES CANAUX CANADIENS

1. PUISSANCE FAIBLE (1W) uniquement.
2. Réception uniquement.
3. PUISSANCE FAIBLE (1W) initialement. Pour passer en puissance élevée , maintenez la touche H/L enfoncée avant d'émettre. Puissance généralement utilisée pour les liaisons navire-navire.
4. L'utilisation des canaux simplex 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A et 83A est strictement interdite dans les eaux territoriales du Canada sauf autorisation expresse des gardes-côtes canadiens. Canaux exclusivement réservés aux autorités américaines et canadiennes.
5. La lettre «A» qui suit le numéro du canal indique qu'il s'agit d'un canal simplex. Sur la bande de canaux internationaux, ce canal fonctionne toujours en mode duplex. Il n'y a pas de référence «A» pour les canaux internationaux. La lettre «B» n'est utilisée que pour quelques canaux canadiens de réception uniquement.
6. Le canal 70 est exclusivement réservé aux appels sélectifs numériques (ASN), tels que les appels de détresse, de sécurité ou de routine. Les communications vocales ne sont pas autorisées sur ce canal.

C-4 Tableau des canaux en France

Pour des informations sur un canal particulier dans votre pays, veuillez vous reporter aux autorités locales.

Canal	Mode	Emission	Réception	Affectation
60	D	156.0250	160.6250	CP - RRI
1	D	156.0500	160.6500	CP - RRI
61	D	156.0750	160.6750	CP - RRI
2	D	156.1000	160.7000	CP - RRI
62	D	156.1250	160.7250	CP - RRI
3	D	156.1500	160.7500	CROSS (rescue)
63	D	156.1750	160.7750	CROSS et Autorités Portuaires
4	D	156.2000	160.8000	CROSS
64	D	156.2250	160.8250	CROSS et Autorités Portuaires
5	D	156.2500	160.8500	Autorités Portuaires
65	D	156.2750	160.8750	CP - RRI
6	S	156.3000	156.3000	Navire - Navire
66	D	156.3250	160.9250	CP - RRI
7	D	156.3500	160.9500	Marine Nationale
67	S	156.3750	156.3750	CROSS
8	S	156.4000	156.4000	Navire - Navire
68	S	156.4250	156.4250	CROSS
9	S	156.4500	156.4500	Ports de plaisance
69	S	156.4750	156.4750	Marine Nationale
10	S	156.5000	156.5000	Marine Nationale
70	S	156.5250	156.5250	ASN pour détresse, sécurité et appel (DSC)
11	S	156.5500	156.5500	Marine Nationale
71	S	156.5750	156.5750	Marine Nationale
12	S	156.6000	156.6000	Autorités Portuaires
72	S	156.6250	156.6250	Navire - Navire
13	S	156.6500	156.6500	CROSS et Autorités Portuaires
73	S	156.6750	156.6750	Marine Nationale et Autorités Portuaires
14	S	156.7000	156.7000	Autorités Portuaires
74	S	156.7250	156.7250	Marine Nationale

voies duplex
voies simplex
voies de sécurité
bande de garde

S : simplex
D : duplex
CP : correspondance publique

Canal	Mode	Emission	Réception	Affectation
15	S	156.7500	156.7500	Surveillance des plages
75	S	156.7750	156.7750	BANDE DE GARDE VOIE 16
16	S	156.8000	156.8000	APPEL - DETRESSE - SECURITE
76	S	156.8250	156.8250	BANDE DE GARDE VOIE 16
17	S	156.8500	156.8500	Marine Nationale et Autorités Portuaires
77	S	156.8750	156.8750	Navire - Navire
18	D	156.9000	161.5000	CP - RRI
78	D	156.9250	161.5250	CP - RRI
19	D	156.9500	161.5500	Autorités Portuaires
79	D	156.9750	161.5750	CROSS et Autorités Portuaires
20	D	157.0000	161.6000	Autorités Portuaires
80	D	157.0250	161.6250	CROSS et Autorités Portuaires
21	D	157.0500	161.6500	Autorités Portuaires
81	D	157.0750	161.6750	CP - RRI
22	D	157.1000	161.7000	Autorités Portuaires
82	D	157.1250	161.7250	Marine Nationale et Autorités Portuaires
23	D	157.1500	161.7500	CP - RRI
83	D	157.1750	161.7750	Autorités Portuaires
24	D	157.2000	161.8000	CP - RRI
84	D	157.2250	161.8250	CP - RRI
25	D	157.2500	161.8500	CP - RRI
85	D	157.2750	161.8750	Marine Nationale
26	D	157.3000	161.9000	CP - RRI
86	D	157.3250	161.9250	Marine Nationale
27	D	157.3500	161.9500	CP - RRI
87	S	157.3750	157.3750	CROSS
28	D	157.4000	162.0000	CP - RRI
88	S	157.4250	157.4250	CROSS
AIS1	S	161.975	161.975	Ports (suivi automatique des navires) ATIS
AIS2	S	162.025	162.025	Ports (suivi automatique des navires) ATIS

RRI : réseaux radioéléctriques indépendants
CROSS : Centres Régionaux Opérationnels de Surveillance et de Sauvetage
ASN : Appel Sélectif Numérique DSC
AIS : Automatic Identification System (Système d'identification automatique)

Canaux spéciaux

CANAL	EMISSION (MHz)	RECEPTION (MHz)	AFFECTATION	BATEAU A BATEAU	BATEAU VERS COTE	NOM
00 [6]	156.000	156.000	UK Coast Guard Users	Oui	Oui	UK COAST GRD
M1	157.425	157.850	UK Marina Channel M1	Oui	Oui	UK MARINA
M2	161.425	161.425	UK Marina Channel M2	Oui	Oui	UK MARINA
31	157.550	162.150	INT'L, Duplex (Holland)	Non	Oui	NL MARINA
96H	162.425	162.425	INT'L (Belgium)	Non	Oui	BEL G MARINA
L1	155.500	155.500	INT'L (Scandinavia)	Oui	Non	LEISURE 1
L2	155.525	155.525	INT'L (Scandinavia)	Oui	Non	LEISURE 2
L3	155.650	155.650	INT'L (Scandinavia – not in Denmark)	Oui	Non	LE ISURE3
F1	155.625	155.625	INT'L (Scandinavia)	Oui	Non	FISHING 1
F2	155.775	155.775	INT'L (Scandinavia)	Oui	Non	FISHING 2
F3	155.825	155.825	INT'L (Scandinavia) call back	Oui	Non	FISHING 3
AIS1	161.975	161.975	AIS1	-----	-----	-----
AIS2	162.025	162.025	AIS2	-----	-----	-----

Notes :

1. Le canal simplex CH 00 est exclusivement réservé aux garde-côtes britanniques.
2. Si votre VHF vous permet d'avoir accès aux canaux spéciaux répertoriés ci-dessus, veillez à les utiliser uniquement dans le pays indiqué. N'essayez pas de les utiliser dans un autre pays.

Annexe D - Informations sur les numéros MMSI et les licences radio

Vous devez obtenir un numéro MMSI (identité du service mobile maritime) et l'enregistrer dans votre VHF 7200 pour pouvoir utiliser les fonctions ASN. Contactez les autorités compétentes de votre pays. Si vous ne savez pas à qui vous adresser, consultez votre revendeur Navman.

Le numéro MMSI est un numéro unique composé de neuf chiffres, semblable à un numéro de téléphone personnel. Il est utilisé sur les radios marines ASN.

Selon les pays, l'utilisation de votre VHF peut être soumise à l'obtention préalable d'une licence de station radio et/ou du certificat d'opérateur radio.

Navman NZ vous recommandons de vérifier auprès des autorités locales les exigences en matière de radiocommunications avant d'utiliser les fonctions ASN de votre VHF.

NORTH AMERICA
Brunswick New Technologies - Marine Electronics
30 Sudbury Rd, Acton, MA 01720.
Toll Free: +1 866 628 6261
Fax: +1 978 897 8264
e-mail: sales@navmanusa.com
web: www.navman.com

AUSTRALIA
Navman Australia Pty. Limited
Unit 2 / 5-13 Parsons St.
Rozelle, NSW 2039, Australia.
Ph: +61 2 9818 8382
Fax: +61 2 9818 8386
e-mail: sales@navman.com.au
web: www.navman.com

OCEANIA
New Zealand
Absolute Marine Ltd.
Unit B, 138 Harris Road,
East Tamaki, Auckland.
Ph: +64 9 273 9273
Fax: +64 9 273 9099
e-mail: navman@absolutemarine.co.nz

Papua New Guinea
Lohberger Engineering,
Lawes Road, Konedobu.
PO Box 810, Port Moresby.
Ph: +675 321 2122
Fax: +675 321 2704
e-mail: loheng@online.net.pg
web: www.lohberger.com.pg

LATIN AMERICA
Argentina
Costanera Uno S.A.
Av Pte Ramón S. Castillo y Calle 13
Zip 1425 Buenos Aires, Argentina.
Ph: +54 11 4312 4545
Fax +54 11 4312 5258
e-mail: purchase@costanerauno.com.ar
web: www.costanerauno.ar

Brazil
Equinautic Com Imp Exp de Equip
Nauticos Ltda.
Rua Ernesto Paiva, 139
Clube dos Jangadeiros
Porto Alegre - RS - Brasil
CEP: 91900-200.
Ph: +55 51 3268 6675
+55 51 3269 2975
Fax: +55 51 3268 1034
e-mail: equinautic@equinautic.com.br
web: www.equinautic.com.br

Realmarine
Estrada do Joa 3862,
Barra da Tijuca, Rio de Janeiro,
Brazil. CEP: 22611-020.
Ph: +55 21 2483 9700
Fax: +55 21 2495 6823
e-mail: tito@realmarine.com.br
web: www.realmarine.com.br

Chile
Equimar
Manuel Rodrigurez 27
Santiago, Chile.
Ph: +56 2 698 0055
Fax +56 2 698 3765
e-mail: mmontecinos@equimar.cl

Mera Vennik
Colon 1148, Talcahuano,
4262798, Chile.
Ph: +56 41 541 752
Fax +56 41 543 489
e-mail: meravennik@entel.chile.net

Mexico
Mercury Marine de Mexico
Anastacio Bustamente #76
Interior 6 Colonia Francisco Zarabia,
Zapapan, Jalisco, C.P. 45236 Mexico.
Ph: +52 33 3283 1030
Fax: +52 33 3283 1034
web: www.equinautic.com.br

ASIA
China
Peaceful Marine Electronics Co. Ltd.
Guangzhou, Hong Kong, Dalian,
Qingdao, Shanghai
1701 Yanjiang Building
195 Yan Jiang Zhong Rd. 510115
Guangzhou, China.
Ph: +86 20 3869 8839
Fax: +86 20 3869 8780
e-mail: sales@peaceful-marine.com
web: www.peaceful-marine.com

India
Access India Overseas Pvt. Ltd.
A-98, Sector 21,
Noida - 201 301, India.
Ph: +91 120 244 2697
TeleFax: +91 120 253 7881
Mobile: +91 98115 04557
e-mail: vkapil@del3.vsnl.net.in

Esmario Export Enterprises
Block No. F-1, 3rd Floor, Surya Towers
Sardar Patel Rd, Secunderbad 500 003.
Ph: +91 40 2784 5163
Fax: +91 40 2784 0595
e-mail: gjfeee@hd1.vsnl.net.in
web: www.esmario.com

Korea
Kumhomarine Technology Co. Ltd.
#604-842, 2F, 1118-15, Janglim1-Dong,
Saha-Gu, Busan, Korea.
Ph: +82 51 293 8589
Fax: +82 51 265 8984
e-mail: info@kumhomarine.com
web: www.kumhomarine.com

Maldives
Maizan Electronics Pte. Ltd.
Henveyru, 08 Sosunmagu.
Male', Maldives.
Mobile: +960 78 24 44
Ph: +960 32 32 11
Fax: +960 32 57 07
e-mail: ahmed@maizan.com.mv

Singapore and Malaysia
RIQ PTE Ltd.
Blk 3007, 81 Ubi Road 1, #02-440,
Singapore 408701.
Ph: +65 6741 3723
Fax : +65 6741 3746
e-mail: riq@postone.com

Taiwan
Seafirst International Corporation
No. 281, Hou-An Road, Chien-Chen
Dist. Kaohsiung, Taiwan R.O.C.
Ph: +886 7 831 2688
Fax: +886 7 831 5001
e-mail: seafirst@seed.net.tw
web: www.seafirst.com.tw

Thailand
Thong Electronics (Thailand) Co. Ltd.
923/588 Ta Prong Road, Mahachai,
Muang, Samutsakhon 74000, Thailand.
Ph: +66 34 411 919
Fax: +66 34 422 919
e-mail: sales@thongelectronics.com
admins@thongelectronics.com
web: www.thongelectronics.com

Vietnam
HaiDang Co. Ltd.
763 Le Hong Phong St. Ward 12
District 10, Hochiminh City, Vietnam
Ph: +84 8 863 2159
Fax: +84 8 863 2524
e-mail: haidang-co@hcm.vnn.vn
web: www.haidangvn.com

MIDDLE EAST
Lebanon and Syria
Balco Stores
Balco Building, Moutran Street,
Tripoli (via Beirut). - Lebanon
P.O. Box: 622.
Ph: +961 6 624 512
Fax: +961 6 628 211
e-mail: balco@cyberia.net.lb

United Arab Emirates
Kuwait, Oman, Iran, Saudi
Arabia, Bahrain and Qatar
Abdullah Moh'd Ibrahim Trading, opp
Creak Rd. Baniyas Road, Dubai.
Ph: +971 4 229 1195
Fax: +971 4 229 1198
e-mail: sales@amitdubai.com

AFRICA
South Africa
Pertec (Pty) Ltd (Coastal Division)
16 Paarden Eiland Road.
Paarden Eiland, 7405
PO Box 527,
Paarden Eiland, 7420
Cape Town, South Africa.
Ph: +27 21 508 4707
Fax: +27 21 508 4888
e-mail: info@kfa.co.za
web: www.pertec.co.za

EUROPE
France, Belgium and Switzerland
Plastimo International
15, rue Ingénieur Verrière,
BP435,
56325 Lorient Cedex.
Ph: +33 2 97 87 36 36
Fax: +33 2 97 87 36 49
e-mail: plastimo@plastimo.fr
web: www.plastimo.fr

Germany
Navimo Deutschland
15, rue Ingénieur Verrière
BP435- 56325 Lorient Cedex.
Ph: +49 6105 92 10 09
+49 6105 92 10 10
+49 6105 92 10 12
Fax: +49 6105 92 10 11
e-mail: plastimo.international@plastimo.fr
website: www.plastimo.de

Italy
Navimo Italia
Nuova Rade spa, Via del Pontasso 5
16015 Casella Scrivia (GE).
Ph: +39 1096 80162
Fax: +39 1096 80150
e-mail: info@nuovarade.com
web: www.plastimo.it

Holland
Navimo Holland
Industrieweg 4,
2871 JE Schoonhoven.
Ph: +31 182 320 522
Fax: +31 182 320 519
e-mail: info@plastimo.nl
web: www.plastimo.nl

United Kingdom
Navimo UK
Hamilton Business Park
Bailey Road, Hedge End
Southhampton, Hants S030 2HE.
Ph: +44 01489 778 850
Fax: +44 0870 751 1950
e-mail: sales@plastimo.co.uk
web: www.plastimo.co.uk

Sweden, Denmark, Finland and Norway
Navimo Nordic
Lundenvägen 2,
473 21 Henån.
Ph: +46 304 360 60
Fax: +46 304 307 43
e-mail: info@plastimo.se
web: www.plastimo.se

Spain
Navimo España
Avenida Narcís Monturiol, 17
08339 Vilassar de Dalt,
Barcelona.
Ph: +34 93 750 75 04
Fax: +34 93 750 75 34
e-mail: plastimo@plastimo.es
web: www.plastimo.es

Portugal
Navimo Portugal
Avenida de India N°40
1300-299 Lisbon.
Ph: +351 21 362 04 57
Fax: +351 21 362 29 08
e-mail: plastimo@siroco-nautica.pt
web: www.plastimo.com

Other countries in Europe
Plastimo International
15, rue Ingénieur Verrière BP435
56325 Lorient Cedex, France.
Ph: +33 2 97 87 36 59
Fax: +33 2 97 87 36 29
e-mail: plastimo.international@plastimo.fr
web: www.plastimo.com

HEADQUARTERS
Navman NZ Limited
13-17 Kawana St.
Northcote.
P.O. Box 68 155,
Newton,
Auckland,
New Zealand.
Ph: +64 9 481 0500
Fax: +64 9 481 0590
e-mail: marine.sales@navman.com
web: www.navman.com

Conçu en Nouvelle-Zélande
Fabriqué en Chine
MN000263A



VHF 7200 US and 7200 EU

Lon 174° 44.535`E

NAVMAN

Lat 36° 48.404`S

CE 0560 ⓘ